

## V novi obleki

Poletje je tu in z njim tudi »Glas« v poletni obleki. Po prvotni zamisli bi moral naš list čez poletje — tj. do konca avgusta — izhajati ob sredah in sobotah na 12 straneh, torej nekoliko okrnjen.

To zamisel pa smo opustili. Spricho odprtih meja, ob katerih živimo, se je namreč pojavil velik interes predvsem onstran meje, pa tudi doma, da bi našim ljudem — turistom posredovali prek »Glasa« najrazličnejše informacije

o nakupu blaga in storitev. Tako se je rodila ideja o turistični prilogi, ki smo ji v uredništvu dodali še eno stran turističnih informacij. Tako so turistične informacije dobile zaokrožen obseg — štirih strani. Z njimi bomo seznanjali naše ljudi vsako soboto o vsem potrebnem za potovanje v inozemstvo in z domačimi turističnimi zanimivostmi med sezono.

V tej obleki bo »Glas« izhajal do konca avgusta.

Uredništvo

S seje skupščine občine Tržič

## Slaba kadrovska politika

Na torkovi seji skupščine občine Tržič so najprej razpravljali o poročilih občinskega sodišča Kranj, občinskega javnega tožilstva Kranj in občinskega javnega pravobranilstva Kranj za leto 1965 (seveda le o stvareh z območja tržiške občine) pa o problematiki stanovanjskih izvršb, nato pa o možnostih zaposlitve mladine, ki končuje obvezno šolanje, in o problematiki nezaposlenih v občini.

Zivahna razprava o zaposlovanju in o kadrovski politiki v gospodarskih organizacijah je pokazala, da nekateri podatki v poročilu o možnostih zaposlitve, ki je bilo odbornikom priloženo v gradivu za sejo niso več toč-

ni, ampak so že malce zastareli, stanje je zdaj že nekoliko drugačno. Bistveno, kar je v razpravi močno prišlo na dan in kar vsekakor ni prispevek k reševanju precej perečega problema zaposlovanja, pa je ugotovitev, da go-

spodarske organizacije nimajo planov kadrov, ne kratkoročnih in ne dolgoročnih.

- Na seji so sklenili, da bodo o možnostih zaposlitve mladine, ki končuje obvezno šolanje, in sploh o problemih zaposlovanja in nezaposlenih v občini, še razpravljali, in sicer oba sveta (svet za delo in svet za šolstvo) skupaj s tistimi predstavniki gospodarstvenih organizacij, ki se ukvarjajo s kadrovskimi vprašanji. O zaključkih teh sestankov bo občinska skupščina ponovno razpravljala na seji, ki bo predvidoma 2. julija.

— a

## Priprave v Besnici

V Besnici hitijo s pripravami na veliko partizansko slavo, ki bo tam kot osrednji dogodek letošnjega Dneva borca — 4. julija v kranjski občini. Ker bo ta praznik na ponedeljek, bodo tamkajšnje prireditve že v nedeljo, 3. julija. Glavni dogodek bo odkritje spomenika padlim borcem in žrtvam okupatorjevega nasilja za časa zadnje vojne.

K. M.

## 0 tekstilni industriji v Sloveniji

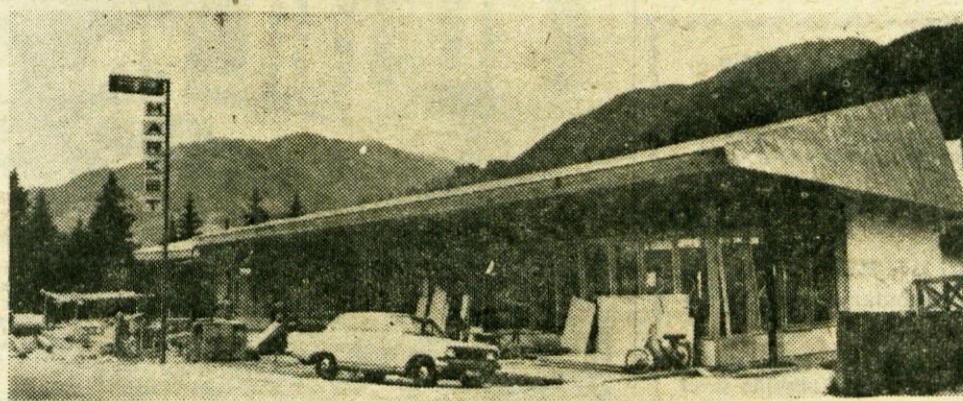
Danes (18. junija) bo v Kazini Park hotela na Bledu občni zbor Zveze inženirjev in tehnikov tekstilcev Slovenije. Razen za občni zbor običajnih točk dnevnega reda bodo razpravljali o stanju tekstilne industrije v Sloveniji. Ker je tekstilna industrija na Gorenjskem precej (Kranj, Skofja Loka, Tržič, Radovljica, Bled, Zapuže), bomo o tem še poročali. — a

Mladina v povojni izgradnji

## Zbor tržiške mladine

Občinski komite Zveze mladine Slovenije za Tržič pripravljajo srečanje vseh organizatorjev mladine te občine v obdobju povojne socialistične izgradnje. Vabljeni so funkcionarji nekdanjega mestnega komiteja SKOJ, udeleženci prve zvezne mladinske delovne akcije Brčko-Banoviči in vsi komandanti brigad vseh zveznih delovnih akcij iz območja Tržiča.

Ker pa nimajo potrebnih podatkov iz časa vojne in vse do 1957. leta, prosijo vse mladinske aktiviste in organizatorje imenovanega obdobja, da se prijavijo na občinski komite ZMS Tržič do 15. julija.



Nasproti hotela Prisank v Kranjski gori gradi veletrgovina Prehrana Ljubljana sodobno samopostrežno trgovino — Market. Stavba je zunaj gotova, oprema pa še ni popolnoma urejena. Pod to stavbo gradijo tudi garaže, zraven gradi nove prostore tudi pošta — Foto Perdan

V teh dneh

## Tržič bolj zabaven

višji ravni.

Drugo veselje, predvsem za najmlajše Tržičane, je potujoči veseli park, ki je te dni v Tržiču. Najmlajši kar v vrsti čakajo, da se popelje-

jo z majhnimi otroškimi avtomobili ali vrtljakom. Ne manjka tudi takih, ki so jim všeč narodne viže, katere lahko poslušajo po ves dan.

H. T.

## Še šest podjetij

v skrajševanju delovnega časa v Kranju

Na seji komisije za 42-urni delovni teden pri skupščini občine Kranj, ki je bila v četrtek, so razpravljali in dali soglasje za skrajševanje delovnega časa v šestih delovnih organizacijah te občine. To je Veletrgovsko podjetje Kokra, Gorenjski tisk, Planika, Standard, Iskra in KZ Sloga. Vsi kolektivi so za to razpravo predložili ustrezne analize in konkretne podatke. Povsod predvidevajo postopni prehod na skrajšani delovni čas, edino v

»Kokri« predvidevajo, da bodo s prvim januarjem prihodnjega leta uzakonili 40-urni tednik. V Iskri pa je šlo tokrat le za neke spremembe že sprejetih načrtov, kar je povzročil sedanji napor za sanacijo tega podjetja iz znanih težav.

S tem je v Kranju že 18 delovnih organizacij, ki so že začele postopno uveljavljati skrajšani delovni čas ali pa so na to pripravljene. K. M.

## 0 letošnjem gospodarjenju

Na zadnji seji skupščine občine Kamnik, ki je bila v četrtek (16. junija), so razpravljali najprej o gibanju gospodarstva v prvih štirih mesecih letos in o doseženi realizaciji proračuna občine, nato o dveh odlokih s stanovanjskega področja (odlok o upravljanju s stanovanjskimi hišami v družbeni lastni, v katerih gospodarji s posameznimi stanovanji več organizacij za gospodarjenje s stanovanjskimi hišami v družbeni lastni, in odlok o določitvi razlogov, zaradi katerih sme najemodajalec odpovedati pogodbo o najemu poslovnih prostorov) in potem o spremembi proračuna občine za leto 1966. Na dnevnem redu se je bilo še skenjanje o razdelitvi sredstev krajevnim skupnostim za letošni poročilo tajnika o delu uprave skupščine občine Kamnik ter nekatere manj pomembne zadeve.

— a

## Deratizacija v Tržiču

- Zavod za zdravstveno varstvo Kranj izvaja ta in prihodnji teden (od 13. do 25. junija) deratizacijo (uničevanje podgan, miši itd.) v Tržiču. Zavod poziva vse občane, naj se držijo navodil, ki so jih prejeli.



## Problemi šolanja v Škofji Loki

## »Verjetno nam boste zamerili«

Mladi v škofjeloški občini obtožujejo

»Verjetno nam boste zamerili, ker vam pišemo. Stalno se pritožujemo nad nami, ker se sprehajamo po cesti in ne delamo nič koristnega. Kaj koristnega naj bi delali? Kje naj bi se zaposlili?«

Približno takšne vsebine je pismo skupine mladincev iz Poljan, ki so ga poslali na občinski komite ZK Škofja Loka. Pravijo, da bi radi delali, pa ne dobijo zaposlitve. V pismu tudi obtožujejo tiste, ki delajo tudi po trinajst in več ur dnevno (nadure). »Mi pa ne moremo niti toliko, da bi se sami preživljali,« pravijo mladi iz Poljan.

Položaj je podoben tudi v nekaterih drugih krajih. Mladi zelo težko pridejo do zaposlitve, oziroma štipendij, da bi lahko nadaljevali šolanje. Kaže, da se položaj z letošnjim letom ne bo prav nič poboljšal. Vse kaže, da bo še slabše.

Analiza zavoda za zaposlovanje kaže, da je za 252 kandidatov za vajence, pri gospodarskih organizacijah na voljo le 77 učnih mest. Tako se bo od skupnega števila učencev, ki bodo letos končali šolanje lahko vključila v uk v najboljšem primeru le ena četrtina.

Prejšnja leta so delovne organizacije štipendirale 140

gojencev na nižjih, srednjih višjih in visokih šolah. V letošnjem letu je razpis štipendij nadvse zaskrbljujoč. Na srednjih šolah je v občini razpisanih le 10 štipendij, na višjih in visokih pa 5. Jasno je, da se bo na ta način močno zaostriло vprašanje kam z mladino.

P. Colnar

## Jesenice

## Socialno varstvo odraslih

V jeseniški občini je 105 občanov, ki prejemajo stalno mesečno podporo. Od tega je 26 popolnih podpirancev, ki se preživljajo samo s socialno podporo, ostali pa prejemajo delno podporo, ker njihovi dohodki ne zadoščajo za preživljanje. Najvišja denarna pomoč znaša 16.000 S din, najnižja pa 4.000 S din. Za socialne podpore mesečno potrošijo okrog 920.000 S din. Poleg tega pa je še 70 oskrbovancev v socialnih zavodih

za odrasle. Za njih prispeva občina mesečno 1.120.000 S din. Tudi 16 oseb, ki so bile odpuščene iz zapora je dobilo potrebno pomoč. Na oddelku za družbene službe skupščine občine Jesenice so tudi posredovali glede zdravljenja 15 alkoholikov.

Vsekakor socialno varstvo odraslih precej obremenjuje občinski proračun, čeprav denar premišljeno trošijo.

Jože Vidic

## Individualni graditelji!

Pri gradnji stanovanjskih hiš se za opaženje poslužite naših kvalitetnih trislojnih opažnih plošč v dimenzijah:

500 × 1.000,  
500 × 1.500,  
500 × 2.000,  
500 × 2.500,  
500 × 2.500, v debelini 23 in 27 mm.

Velik prihranek na času in denarju, lepši izgled betona.

Obrat »Tomaž Godec« Boh. Bistrica in obrat Rečica nudita v neomejenih količinah plošče v posojilo proti plačilu dnevne obrabnine.

Gradite hitreje, ceneje in kvalitetneje.

Zahtevajte informacije.



Tole je jez na Ravnah v Tržiču, kjer je tlk ob strugi pločnik za pešce. Ker je nekoliko nagnjen, je bilo tu že več nesreč. Pred nedavnim je v strugi obtičal otroški voziček, v katerem je bil 10 mesecev star otrok. Na srečo se je vse dobro izteklo. Podobnih primerov pa bo lahko še več, če za to odgovorni ne bodo poskrbeli za ograjo ob strugi

## Kam po končanem obveznem šolanju

## Vpišite se v kmetijsko šolo!

V Sloveniji je 15 kmetijskih šol, ki bodo vpisovale učence v šolsko leto 1966-67 — V preteklem šolskem letu je bilo v teh šolah vpisanih 1251 mladih fantov in deklet — Če se še niste odločili, preberite spodnje vrstice in se odločite za kmetijski poklic!

Šolsko leto je spet pri kraju, mladi fantje in dekleta so pred odločitvijo, kam zdaj. Naprej v šolo? V katero? V službo? V poklicno šolo? Kam? Odločitev ni lahka. Premisliti je treba, pretehtati želje in možnosti, vedeti je treba, kaj hočete, kaj vas veseli, kaj bi radi postali, kaj bi radi delali v življenju. Ena izmed možnosti so kmetijske šole. Res je, da se le malo mladih ljudi odloča, da ostane doma na kmetiji ali da se izšola v kmetijskih šolah; vzrok je morda precejšnja zapostavljenost kmetijstva v povojnih letih pri nas, ustvarjeno mišljenje, da kmetijski poklic ni lep in ne perspektiven itd. Vendar ni tako. Prepričani smo, da se bo v prihodnjih letih vse več ljudi odločalo za kmetijstvo, delno tudi zato, ker vsi drugam ne bodo mogli iti.

V Sloveniji je precej kmetijskih šol, v katere se lahko vpišete. Verjetno vsi vseh ne poznate, tudi pogoji za vpis vam bržčas niso znani, zato vam jih v kratkem posredujemo, za podrobnejše informacije pa morate povprašati na samih šolah.

**KMETIJSKA SREDNJA ŠOLA V MARIBORU** (Vrbanjska 30) je naslednica vinarske in sadjarske šole, ki je bila ustanovljena leta 1872. Ima bogato tradicijo, znana je doma in po svetu, od leta 1946 je štiriletna šola druge stopnje. V prvi razred se lahko vpišejo absolventi osmega razreda osnovne šole, če na sprejemnem izpitu iz slovenskega jezika in kemije pokažejo zadovoljivo znanje. Sprejemni izpit se dela iz snovi, ki je predpisana za osnovno šolo. Z zaključnim izpitom po štirih letih si absolventi pridobijo naziv kmetijskega tehnika. V tretjem in četrtem letniku se dijaki specializirajo za poljedelstvo in živinorejstvo ali za sadjarstvo in vinogradništvo. Rok za sprejemni izpit bo javljen v dnevnem časopisju in v Kmečkem glaslu, dotlej pa

tajništvo šole sprejema prijave.

**KMETIJSKA SREDNJA ŠOLA RAKICAN** bo jeseni vpisala v prvi letnik 70 dijakov živinorejsko-poljedelske smeri. Vpišejo se lahko kandidati, ki so uspešno končali osnovno šolo, in ki niso starejši od 17 let in ki bodo uspešno opravili sprejemni izpit iz materinega jezika in matematike ali kemije. Sprejemni izpiti bodo že v juniju, zato pohitite.

**ŠOLA ZA ŽIVINOREJSKE VETERINARSKO-TEHNIKE LJUBLJANA** (Cesta v Mestni log 47) vpisuje kandidate, ki so končali osnovno šolo in niso stari več kot 17 let. Sprejemni izpiti iz slovenske in biologije bodo konec junija, sprejetih pa bo 60 kandidatov. Šolanje traja dve leti.

**KMETIJSKA SREDNJA ŠOLA GRM PRI NOVEM MESTU** bo vpisala 40 dijakov v prvi letnik poljedelsko-živinorejske smeri, ki so uspešno končali osnovno šolo in bodo opravili sprejemni izpit iz slovenske in mate-

matike. Prijave sprejemajo do konca junija.

**VINARSKO SADJARSKA ŠOLA SVEČINA** vzgoji v dveh letih šolanja sadjarje, vinogradnike in kletarje. Učenci prvega letnika morajo opraviti mesec dni poljedeljske prakse. Jeseni bodo sprejeli 60 fantov in deklet. Pogoji so končana osnovna šola, veselje do poklica, starost od 15 do 17 let in normalna telesna razvitost. Razpis bo še ta mesec objavljen v dnevnem časopisju.

**MLEKARSKA POKLICNA ŠOLA KRANJ** bo sprejela 25 učencev, prošnje sprejemajo do 28. junija, pogoji pa so dovršena osnovna šola, starost od 15 do 17 let in dobro telesno zdravje. Šola izobražuje za poklice mlekar, sirar in mlekarški elaborant.

**KMETIJSKA STROJNA ŠOLA MARIBOR** je šola druge stopnje, ki izobražuje mehanike za kmetijske stroje; pouk traja dve leti. Po učnem programu se učenci usposabljaajo predvsem za pravo strojev, tehnično oskrbo, konzervacijo, tehnično



## Gospodarske novice

### MANJ PO ZELEZNICAH...

Po podatkih zveznega sekretariata za promet, so jugoslovanske železnice v prvih štirih mesecih letos prevozile 22 milijonov 380 tisoč ton blaga, kar je le za 0,9 % ali 198.000 ton več kot lani v tem času. Notranji prevoz je celo nižji kot lani, medtem ko se je nekoliko povečal prevoz blaga, namenjenega izvozu.

### ...VEČ PO CESTAH

Po istih podatkih pa je bilo do vključno aprila prevoženega po cestah v vsej državi 2.200.000 ton več blaga kot lani v tem času in 8 milijonov več potnikov. Ti premiki so nastali predvsem zaradi previsokih neelastičnih tarif na železnicah, pa tudi zaradi ukinitve nekaterih železniških prog.

### MANJ ZAPOSLENIH

Vrednost gradbenih del v vsej državi, je bila v aprilu 653,4 milijone novih dinarjev. Skupna vrednost gradbenih del do začetka maja je za 13 % večja kot lani v tem času. Vrednost del je večja v Srbiji za 26 %, Bosni in Hercegovini za 23 %, Hrvaški za 13 %, Makedoniji za 1 %, v Sloveniji je na lanskeletni ravni, medtem ko je v Črni gori za 44 % nižja.

## Preusmeritev v Selški in Poljanski dolini

# Gozdni sadeži izpodrivajo čipkarstvo

Lipa, arnika, borovnice, jagode in gobe  
namesto čipk

Čipkarstvo ne bo izumrlo. Vsaj zaradi gozdnih sadežev ne. Te dni pa je ta dejavnost, ki služi mnogim v Selški in Poljanski dolini kot postranski zaslužek, precej opuščena. Pravi, da je tako vsako poletje. V tem času se večina prebivalcev preseli na travnike in v gozdove, kjer nabirajo gozdne sadeže in zdravilna zelišča.

Lipa, arnika, borovnice, jagode in tudi delno že gobe so najbolj iskano »blago«. KZ Škofja Loka ima v dolinah svoje odkupne postaje v Poljanah, Gorenji vasi, Selcah,

## Prostovoljna

### akcija

za prenos  
materiala na Stol

V soboto in nedeljo bodo organizirali veliko prostovoljno akcijo za prenos materiala na Stol. Udeležili se je bodo v glavnem člani mladinskih planinskih odsekov.

Gradnja Prešernove koče na Stolu bo kmalu zaključena in jo bodo izročili svojemu namenu skupno s praznovanjem 25-letnice vstaje, ki jo bodo tudi planinci Gorenjske lepo proslavili. Zadnja množična mladinska akcija je v glavnem namenjena za prenos drv do koče, obenem pa jo bodo mladinski odseki izkoristili tudi za izlet in ogled Stola.

Železniki in Škofji Loki. Večino nabranega oddajajo »Gosadu«, »Krki« in »Leku«.

V vsakoletnih zbiralnih akcijah je posebno zavzeta šolska mladina. Lansko leto so nabrali za 3,5 milijona starih dinarjev zdravilnih zelišč. Nekateri, tisti najbolj pridni, s tem kar precej zaslužijo. Tako si otroci priskrbe denar za šolske potrebščine, nekateri pa celo pomagajo pri vzdrževanju družine.

V letošnji akciji bo sodelovalo okoli 750 otrok - podmladkarjev RK. Po travnikih in gozdovih so se razkropili že okoli 1. junija in bodo nabirali vse tja do pričetka novega šolskega leta.

pc

## Zadnji ukrep na našem trgu

# Sprostitev nekaterih cen

Od preteklega četrtega nič več administriranja za 31 skupin proizvodov

Počasi začenjamo uveljavljati načelo, da je treba odpraviti administriranje v gospodarstvu in uveljaviti tržne zakonitosti v pogojih stabiliziranega trga. Zategadelj so od preteklega četrtega, 16. junija, sproščene cene za 31 skupin proizvodov.

Odslej bodo proizvajalci različnega blaga, ki je bilo doslej pod administrativno kontrolo, lahko svobodno formirali cene. To seveda ne pomeni, da bodo lahko do mile volje cene navijali. Kontrolni organi bodo namreč še naprej bdeli nad našim trgom in v primeru pretiranega poviševanja cen tudi intervenirali, vendar ne administrativno, marveč ekonomsko: z uvozom ustreznega blaga, kreditnim sistemom itd.

Svobodno lahko odslej proizvajalci formirajo cene za naslednje proizvode: različne električne aparate za gospodinjstvo (hladilniki in pralni stroji so izvzeti), tranzistorske radijske sprejemnike, gramofone, magnetofone, diktafone, likalnice, električne peči (električni štedilniki in boilerji so izvzeti), kovinsko embalažo, svetlobna telesa, izdelke iz plastične mase, filme in fotografski papir, lesno embalažo, nekatere proizvode iz naravne svile, gumijevo obutev, krzno domačih živali, ure in sesalce za prah. Od prehranbenih proizvodov se sprostijo samo cene za svinjsko meso.

Iz spiska se vidi, da so sproščene cene za tiste proizvode, ki jih je na trgu dovolj. Lahko računamo, da bo prav zasličenost trga močno vplivala tudi na ceno Nobeden izmed proizvajalcev namreč ne bo mogel tvegati navijanja cen, če ne bo želel, da mu bodo proizvodi obležali v skladiščih. Konkurenca na trgu bo izravnavala kvaliteto in ceno. Zato v nobenem primeru ni realno pričakovati, da bodo cene lahko bistveno poskočile. Spričo sedanjih gibanj na trgu lahko pričakujemo ravno obratno: postopno ustalitev cen brez administrativnega prisiljevanja. To pa je cilj našega družbeno-ekonomskega razvoja.

# Prašiči niso turisti

(in obratno)

Velikot denarja porabimo za turistično propagando. Vabimo domače in tuje goste ter storimo vse, samo da bi bili zadovoljni; od domačih specialitet, kulturnih prireditev, gostoljubnosti itn. Včasih pa ga krepko polomimo. Na primer takole:

Renomirani hotel v Zgor-

njesavski dolini ima kombi, s katerim prevaža goste na krajše ali daljše izlete. Tako so pred dnevi z njimi peljali turiste na Bled. Drugi dan pa je šofer z istim kombijem šel na Dolenjsko in v njem pripeljal turiste čudne pasme: prave domače prašiče. Naslednji dan je šofer z istim

kombijem peljal skupino tujih turistov na letališče Brnik, nazaj pa pripeljal nove goste, potem pa spet šel na Dolenjsko po prašiče.

Nič nimam proti svinjski pečenki in klobasam. Saj vsem dobro tekne. Samo ne vem, kako se gostje počutijo v smrdljivem kombiju, posebno če so sami videli, kako se v njem prevažajo prašiči.

J. Vidic

## Asfalt na jeseniški tržnici

V letošnjem proračunu občine Jesenice so predvidena določena sredstva za nadaljnje urejanje pločnikov in hodnikov. Tako so pred kratkim popravili asfalt na cesti Franceta Prešerna in pred novim P Marketom, sedaj pa komunalno podjetje asfaltira parkirni prostor pred hotelom »Korotana«. Da bo odpravljen neprijeten prah, so tudi na tržnici z buldožerjem izravnavali prostor, v teku pa so dela pri asfaltiranju.

## TRGOVSKA PODJETJA GOSTINSKI OBRATI MENZE ...

s 1. junijem je na JESENICAH (kletni prostori objekta P-MARKET, Prešernova cesta — nasproti hotela POSTA)

### O D P R T O

## grosistično skladišče

za prodajo vseh vrst SADJA in ZELENJAVE pod zelo ugodnimi pogoji in konkurenčnimi cenami.



export-import, Ljubljana



KMETIJSKI IZOBRAŽEVNI CENTER CELJE bo jeseni vpisoval učence s končano osemletko na naslednje šole: Poljedelsko-hmeljarsko šolo v Medlogu pri Celju za poklic poljedelec-hmeljar; Vrtnarsko šolo v Medlogu za poklic cvetličar, zelenjadar in parkovni vrtnar; Živinorejsko šolo v Sentjurju za poklic govedorejca - prašičerejca; Sadjarsko šolo v Krškem za poklic sadjar. Solanje traja povsod dve leti.

SPLOŠNI KMETIJSKI ŠOLI V SENJURJU IN V KRŠKEM, ki sta namenjeni privatnim kmetovalcem, torej tistim, ki so končali obvezno šolanje in nameravajo ostati doma na kmetiji, bosta jeseni tudi vpisovali kandidate. Pouk traja dve zimski sezoni od novembra do marca.

KMETIJSKO-ZIVINOREJSKA ŠOLA POLJČE bo jeseni vpisovala v prvi razred učence in učenke, ki se želijo izobraziti v živinoreji in poljedelstvu. Solanje traja dve leti, kandidati ne smejo biti starejši od 18 let.

— t

kontrolno in popravilo strojev. Jeseni se lahko pišejo dijaki, ki so končali osnovno šolo in so telesno in duševno zdravi. Redni vpis traja od 15. do 30. junija, naknadni pa od 15. avgusta do 5. septembra. Šola izobražuje vzporedno tudi odrasle; pouk traja tri leta, kandidat mora biti zaposlen, vsako leto pa obiskuje trimesečni pouk na šoli.

POLJEDELSKA ŽIVINOREJSKA ŠOLA TURNIŠČE PRI PTUJU bo sprejela jeseni 70 učencev in učenk in sicer 30 v oddelek za kmetovalce, 20 v oddelek za poljedelce in 20 v oddelek za živinorejce. Pogoji so končana osnovna šola, starosti 15 do 20 let in zdravstvena sposobnost. Pouk v oddelkih za poljedelce in živinorejce traja dve leti, v oddelku za kmetovalce pa dve zimi od novembra do marca; v času kmetijske sezone se učenci vrnejo domov na kmetijo. V vseh treh oddelkih se učenci vadijo upravljati traktorje in druge kmetijske stroje ter opravljajo šoferske izpite.



# V nekaj stavkih

**KRANJ:** Miklova Zala v Prešernovem gledališču — Jutri (v nedeljo, 19. junija) bo prosvetno društvo »Ljubež Košak« iz Kostanjevice na Krki uprizorilo v Prešernovem gledališču ljudsko igrjo v 9 slikah Miklova Zala. Igrjo je po istoimenski Sketovi povesti napisal leta 1946 Fran Žižek, dogaja pa se v letih od 1478 do 1485 v Rožu na Koroškem, deloma pa v Skopju. Delo je režiral Vlado Smrekar, sceno pa je pripravil Vlado Rijavec; stare koroške plesje, ki jih ljudje v glavnem več ne poznajo, je nastudiral Marjan Kralj. Režiser je o igri v gledališkem listu zapisal: »Naša predstava nima nobenih večjih umetniških pretenzij, saj zanje tudi ni skoraj nobenih možnosti, marveč smo skozi vse dolgo obdobje študija — pripravljali smo jo polnih osem mesecev in imeli nad sto vaj, kar zneso pri tako velikem ansamblu na tisoče in tisoče delovnih ur — iskreno želeli, da bi to ljudsko, kmečko igrjo tudi zaigrali kar se da iskreno in pošteno kmečko, da bi bila živ odraz izvajalcev in okolja, v katerem ti izvajalci bivajo.« — V Prešernovem gledališču v Kranju bosta jutri dve predstavi Miklova Zala: ena ob 16. uri popoldne, ena pa ob 20. uri.

**KRANJ:** razstava o gorenjskih kmečkih skrinjah — V galeriji v Mestni hiši bodo v sredo (22. junija) odprli razstavo »Gorenjska kmečka skrinja«. Razstava bo prikazala deloma razvoj poslikane gorenjske kmečke skrinje. Skrinje za to razstavo, ki jo je pripravila Anka Novak, kustos Gorenjskega muzeja, so posodili vsi muzeji na Gorenjskem.

**JESENICE:** učenci razstavljajo — V mali dvorani delavskega doma so prejšnjo soboto odprli razstavo likovnih del učencev osnovnih šol občin Jesenice in Radovljica. Za razstavo, ki jo je omogočila Svoboda »Tone Cufar« in Zavod za prosvetno pedagoško službo in na kateri razstavlja več kot 200 učencev, je med šolsko mladino, med predavatelji in med starši veliko zanimanje.

**JESENICE:** pihalni orkester gostoval v Ravnah — Pihalni orkester Svobode »Tone Cufar«, ki je gostoval prejšnjo nedeljo v Italiji, je zadnjo nedeljo (12. junija) gostoval v Ravnah na Koroškem. Udeleženci ob povratku niso mogli popisati gostoljubja in pozornosti, ki so jo bili deležni tako ob sprejemu kot na koncertu. Prav bi bilo, da bi železarske godbe redno prirejale podobne izmenjave.

**JESENICE:** uspel koncert ameriških izseljencev — Slovenski pevski zbor Glasbene matice iz Clevelanda v ZDA, ki gostuje po Sloveniji, je obiskal 10. junija tudi Jesenice. Pred polno dvorano v Cufarjevem gledališču so pripravili koncert pesmi, izbranih za turnejo po Sloveniji. Jeseničani so goste navdušeno pozdravili. Pod vodstvom ga. Valentine Filinger je zbor zapel slovenske narodne pesmi, odlomke iz oper, črnske duhovne in druge pesmi. Nastopajoči, čeprav rojeni v Ameriki, z velikim prizadevanjem gojijo slovensko pesem in so ponosni, da lahko pesmi svojih staršev posredujejo tudi ameriški občinstvu.

**KAMNIK:** občni zbor pevskega društva »Lira« — Pred nedavnim je bil v Kamniku občni zbor našega najstarejšega pevskega društva »Lira«, ki se lahko pohvali z izredno uspešno dejavnostjo. Obračun dvoletnega dela je med drugim pokazal, da še vedno dolgujejo precejšnjo vsoto za kritje stroškov gostovanja v Arezzu; vendar kaže, da jim bo letos le uspešno dobiti denar za to. V načrtu imajo še več nastopov, npr. v Novi Gorici, v Prekmurju, dalje radijsko snemanje itd.

**SKOFJA LOKA:** predavanje o čeških muzejih — Studentovski klub v Skofji Loki in Loški muzej bosta priredila v ponedeljek (20. junija) v galeriji na loškem gradu predavanje o čeških muzejih in galerijah, kakor jih je videl in na barvnih diapozitivih ohranil kustos Loškega muzeja Janez Eržen.

**BLED:** razstava del Ive Subica in Janeza Vidica — Razstavo, ki jo je pripravil Loški muzej in ki je bila v galeriji na loškem gradu v maju, nato pa do 12. junija v Domžalah, bodo odprli v festivalni dvorani na Bledu v torek, 21. junija. Tam bo odprta do 10. julija.

## GORENJSKA KREDITNA BANKA KRANJ

OBVESČA VSE INTERESENTNE

**ZA NAKUP BIVŠE POSLOVNE STAVBE V KRANJU,** Titov trg 7, da **SPREJEMA PISMENE PONUDBE SAMO ŠE DO VKLJUČNO 7. JULIJA 1966.** —

PONUDBE SPREJETE PO TEM ROKU SE NE BODO VEČ UPOŠTEVALE.

GORENJSKA KREDITNA BANKA KRANJ

# Koncertni večer dveh mladih

Po uspešnem koncertu akademskega pevskega zbora »Tone Tomšič« je kranjska koncertna poslovalnica pripravila prejšnji teden ljubiteljem glasbene umetnosti še eno glasbeno prireditev — solistični nastop violinista Miha Pogačnika in pianista Petra Skrjanca. Koncert je bil toliko bolj pomemben, ker je to prvi primer solističnega nastopa kranjskih godbenikov, ki si svoje znanje izpopolnjujejo v Srednji glasbeni šoli v Ljubljani.

Violinist Miha Pogačnik je eden izmed najboljših učencev profesorja Cirila Veroneka. Lepote glasbene umetnosti in še posebej skrivnosti violinske igre je začel spoznavati že zelo zgodaj. Po končani nižji glasbeni šoli pri prof. Franu Staniču se je odločil, da bo študiral violino. Tudi tu je pokazal svoj umetniški talent, tako da je kmalu postal solist v orkestru, lansko leto pa je celo sodeloval v mednarodnem mladinskem orkestru v Berlinu.

Za svoj nastop je Miha Pogačnik pripravil II. in III. sestavek Mendelssohnovega Koncerta za violino v e-molu, kompozicijo, ki je ena najpomembnejših in hkrati največ izvajanih del te vrste. Glavna prednost tega koncerta so miselno odtehtani in zaokroženi stavki, sveža muzikalna vsebina in virtuozna tehnika. Drugi stavek (Andante), ki je nežna in sentimentalna melodija, je violinist odlično zaigral, prav tako tudi tretji stavek (Allegro molto vivace), ki je nudil solistu dovolj priložnosti za razvijanje virtuoznosti. Nič manj ni

zaostajala Paganinijeva Sonatina v E-duru, druga točka Pogačnikovega nastopa, ki jo je violinist prepričevalno interpretiral.

Nadvse sijajna pa je bila izvedba Tarantelle H. Wieniawskega. Vse skladbe je pri klavirju izvrstno spremljala prof. Jelka Suhadolnik — Zalokarjeva.

Med Mozartovimi klavirskimi sonatami je morda ena izmed najlepših in najzahtevnejših Sonata v a — molu. V prvem in tretjem stavku je prišla do izraza odlična klavirska tehnika Petra Skrjanca, medtem ko je bil drugi stavek kot njun kontrast lepo muzikalno doživet. Brahmsovi valčki op. 39 zahtevajo izvrstno tehnično

znanje in širok razpon doživetij, saj srečamo tu valčke od Schubertovega liričnega tipa pa do strastnih madžarskih melodij. Pianist je s svojo odlično interpretacijo dokazal, da je kos tudi takim težkim nalogam. Slovenski komponist Janez Matičič, ki deluje v Parizu, je izvrsten skladatelj klavirskih skladb. V njegovih študijskih letih je nastal Capriccio, tehnično zelo zahtevna skladba, ki si jo je kot zadnjo točko izbral pianist Peter Skrjanec in jo izvedel tehnično zanesljivo ter briljantno.

Izredno pester program so številni poslušalci vseskozi pozorno spremljali in posamezne točke primerno nagrajevali z aplavzi.

Dušan Stanjko

# Javna tribuna o DU

V torek prihodnji teden (21. junija) bo v Trzinu javna tribuna o delu Delavske univerze. V sodelovanju z Delavsko univerzo jo prireja občinski odbor SZDL, povabili pa bodo vse ljudi, ki so se v zadnji sezoni izobraževali v katerikoli obliki izobraževalne dejavnosti univerze, dalje člane občinske skupščine, občinskih komitejev ZK, ZM, sindikata itd. Na tribuni bodo referenti Delavske univerze podali obračun dela za preteklo sezono, v razgovoru pa se bodo potem pogovorili o tem, kaj je bilo dobro in kaj ne, kaj bi kazalo izboljšati, katere oblike izobraževanja bo treba še naprej razvijati in katere opustiti, katere nove oblike bi bile potrebne itd. Na osnovi razprave in predlogov bodo

v počitnicah sestavili osnutek načrta izobraževanja v sezoni 1966/67, tega pa bodo jeseni še enkrat prediskutirali in šele potem sprejeli, da bo res kar najboljši in da bo ustrezal najširšim in tudi specifičnim potrebam in zahtevam vseh ljudi.

Taka javna tribuna, kot bo v torek v Trzinu, je nov način dela Delavskih univerz. Prvi v Sloveniji so se Trzinčani odločili, da povprašajo vse zainteresirane občane, kakšno je bilo njihovo doživetje, delo in kako naj delajo v prihodnje, da bodo ljudje od te institucije res dobili tisto, kar pričakujejo. Občinski odbor SZDL vabi zato vse občane, da se tribune v torek popoldne ob 17. uri udeležijo.

## Različna mnenja o kmetijskem šolstvu na Gorenjskem

# Šola v Poljčah naj ostane

Občina v Radovljici jo namerava ukiniti — Vsi pristojni republiški organi in delovna skupnost so proti — Kmetijska šola je na Gorenjskem vsekakor potrebna

Skupščina občine v Radovljici bo v torek (21. junija) med drugim razpravljala o spremembi odločbe o ustanovitvi kmetijsko-živinorejske šole Poljčje. Šola je ustanovil bivši občinski ljudski odbor Radovljica z odločbo 20. decembra 1961. Po predlogu za spremembo te odločbe naj bi se točka 2 glasila: »Kmetijsko-živinorejska šola Poljčje preneha z rednim poukom z 31. 8. 1966 s tem, da se omogoči sedanjim učencem prvega letnika nadaljnje šolanje do konca šolskega leta 1966/67.« Odločba o dokončnem prenehanju dela te šole naj bi bila izdana ob koncu prihodnjega šolskega leta.

V obrazložitvi k temu predlogu med drugim piše: »Kmalu po ustanovitvi pa se je začelo razpravljati o smiselnosti obstoja te šole. V različenih razpravah v krajevnem in občinskem merilu je bil ta problem neprestano

na dnevnem redu. Posebno močno pa se je začela diskusija takrat, ko je z ločitvijo posestva od šole v letu 1960 začelo padati število učencev. Sicer pa število učencev po podatkih nikdar ni bilo tolikšno, da bi bile vse

možne kapacitete šole kot internata 100 odstotno izkoriščene.« Pa naprej: »Po ugotovitvah Zavoda za prosvetno pedagoško službo Jesenice, ki je strokovni organ in pristojen, da oceni delo in program šole, šola programske ne ustreza in tudi v smislu pravnih profilov kmetijskega kadra ne odgovarja.« V gradivu so tudi podatki, koliko učencev iz posameznih občin je v šoli. Navedimo samo podatke za gorenjske občine: Radovljica 1, Kranj 3, Jesenice 2, Kamnik 2 in Skofja Loka 3.

Sledi še pojasnilo o postopku: »Po 107. členu temeljnega zakona o zavodih... je potrebno, preden se izda akt o prenehanju zavoda, slišati mnenje delovne skupnosti ter organov in organizacij



## Te dni po sreću

Na sestanku zahodnoevropske unije, je predstavnik Francije pojasnil ozadje izstopa Francije iz atlantske zveze. Dejal je, da Francija ne zavrača atlantske zveze, ampak samo njen vojaški pakt — NATO. Ta pakt ne ustreza več sedanjim zahtevam strategije. Po ocenah francoskega predstavnika je danes že preživel sistem blokov, hladne vojne, sovjetsko-ameriškega atomskega tekmovalstva in monolitnih zvez.

Po informacijah iz francoskih krogov je zahodnonemški general von Kiehlmansegg najresnejši kandidat za poveljnika sil NATO v Evropi.

Na delnih občinskih volitvah v Italiji, ki so bile preteklo nedeljo, se bistveno položaj med strankami ni spremenil. Edino socialistična stranka je izgubila 2.1 % glasov, ki so šli verjetno v prid nove socialistične stranke proletarske enotnosti.

Nad sto človeških življenj so terjale katastrofalne poplave, ki so v začetku tega meseca zajele brazilsko državo Pernambuco.

Po velikih čistkah v Pekingu, so po zadnjih vesteh čiste zajele tudi politične in kulturne osebnosti v notranjosti Kitajske. »Kulturna revolucija«, kot nekateri označujejo sedanjo kampanjo in čistke na Kitajskem, po oceni večine političnih opazovalcev ne pomeni nič drugega kot boj za oblast med posameznimi skupinami v kitajskem vodstvu.

## Mladi Jeseničani v Italiji

Preteklo nedeljo popoldne je nogometna ekipa poklicne industrijske šole na Jesenicah na povabilo prosvetnega društva iz Čedad odigrala v St. Petru prijateljsko nogometno tekmo s tamkajšnjim klubom. Razen nogometne ekipe je potoval na gostovanje v Italijo tudi pevski oktet šole. V tekmi so zaslužno zmagali domačini s 6:1. Med jeseniškimi igralci se je edino odlikoval vratar Marjan Krajnik, ki je mojstrsko ubranil številne strele.



Zdaj se pa pojdi igrati! Pozneje pridem po tebe v oddelek za izgubljene otroke...

Gostovanja nogometašev je lepo dopolnil že omenjeni oktet jeseniške poklicne šole. Pred tekmo, v polčasu in po tekmi je pel slovenske narodne pesmi, ki so vzbudile med številnimi poslušalci veliko zanimanje. Gostovanje je vsekakor uspelo. Na gostitelje so napravili mladi Jeseničani, bodoči železarji, lep vtis, slednji pa so iz Italije odnesli najlepše vtise. Gostovanje v Italiji so izko-

ristili tudi za ogled doline Trente, Slovenske Benečije, Furlanije in Kanalske doline. Srečanje mladih Jeseničanov s svojimi sovrstniki v St. Petru pomeni nov prispevek k utrjevanju prijateljstva med našo in zamejsko mladino.



To je tisti tvoj visoki položaj?

## Ljudje in dogodki

### Budistični oltarji

Budistični voditelji v Južnem Vietnamu pasivni odpor proti vojaški vladi nadaljujejo. Ne bi mogli trditi, da so budisti v zadnjih tednih, ko vlada uporablja v obračunu z njimi vedno večje nasilje, pokazali nezadostno politično znanje in da so se v svojih ocenah ošteli. Prej bi lahko trdili nasprotno, da so ostali dosledni svojemu verskemu nauku in da so budistični

voditelji v Južnem Vietnamu glasniki tistih človeških teženj, ki se upirajo slehernemu zlu. Med budizmom in politiko je pravzaprav globok prepad. Zlo pa ostane zlo ne glede na to kdo ga uporablja. V Južnem Vietnamu pač ne more biti razlik med zločini, ki jih delajo na celi črti množično in strašno. Budistični duhovniki in redovnice se tem zločinom upirajo na lasten način z žrtvami. Žr-

tve so po budistični veri potrebne, da bi rešili svet, pa tudi zaradi protesta zoper zlo. Žive bakijske na ulicah nekaterih južnovietnamskih mest so zato najbolj pretesljivi dokaz nesmiselnosti vojnega uničevanja v Južnem Vietnamu. Budisti s svojimi žrtvami opozarjajo na težke politično vojno ne morejo rešiti.

Odnos saigonske vojaške vlade do budistov ni samo nasilen in surov, temveč tudi politično nesprejemljiv. Kdor ni politično trden in kdor je v sedanji vojni

omahljiv, ga je treba uničiti z vsemi sredstvi. Najbolj primerno sredstvo je seveda nasilje. In za dosego svojih političnih ciljev saigonski generali ne gledajo na sredstva. To pa je težek zločin.

Saigonska vojska je v teh dneh začela drugo veliko čiško proti budizmu na ulicah Južnega Vietnama. Odstranjevali so začeli budistične oltarje, ki so jih v kratkem času postavili na ulicah, da bi budisti protestirali proti sedanji vladi in njenemu političnemu nasilju. Vojaki so v teh dneh metali na vernike, ki so

sedeli okoli oltarjev, bombe s solzilnim plinom. Pri tem je bilo več ljudi ranjenih. V znak protesta pa so budistični voditelji sklenili, da v naslednjih dneh obnovijo demonstracije proti saigonski vojaški vladi. Razmere v deželi so vedno bolj nemogoče. Vlada je razglasila v Saigonu policijsko uro. Medtem pa se nadaljuje pogromi nad budisti; skrunijo njihove pagode, napadajo menihe in nuhe, vernike in študente. Politični cilj saigonskih generalov opravičuje takšna sredstva.

ki so zainteresirane za delo zavoda, o tem, ali so razlogi za prenehanje zavoda upravičeni... Z našo odločitvijo se ti organi ne strinjajo in so mnenja, da bi šola še naprej delovala. Skupščini občine Radovljica ni potrebno nobeno soglasje o prenehanju zavoda, če ugotovi, da mi več potrebe za dejavnost te šole.

Poglejmo zdaj, kaj menijo posamezni organi in ustanove o obstoju šole; vsi dopisi so naslovljeni na občinsko skupščino Radovljica.

● **Gospodarska zbornica SR Slovenije**, svet za kmetijstvo, živilsko industrijo in zadružništvo:

»... Člani sveta, ki so zastopali proizvodne kmetijske organizacije, so na seji poročali, da je obstoj šole potreben, da naj nujno posluša še naprej ter da vzgaja kmetijske kadre v skladu s proizvodnimi programi razvoja kmetijske produkcije. Na seji so bili člani sveta seznanjeni tudi z rezultati posebnih anket, iz katere je raz-

vidno, da bodo gospodarske organizacije v obdobju do leta 1970 vpisale v šolo toliko učencev, da bodo šolske zmogljivosti vsako leto polno zasedene...«

● **Gospodarska zbornica SR Slovenije**, služba za strokovno izobraževanje kadrov v gospodarstvu:

»... Svet za kmetijstvo, živilsko industrijo in zadružništvo je proti ukinitvi Kmetijske šole Poljčice. Stališče sveta je skladno s stališči delovnih organizacij, ki so z anketo izjavile, da bodo v celoti uporabljale šolske kapacitete s pošiljanjem svojih delavcev v šolo do konca leta 1970. Upoštevanja vredno je tudi dejstvo, da je Kmetijska šola Poljčice edina šola za vzgojo tovrstnih kadrov na celotnem področju Gorenjske in Primorske.«

● **Skupnost kmetijskih šol Slovenije**:

»Delegati občnega zbora najenergičneje protestirajo proti ukinitvi ali okrnitvi kmetijske živilorejske šole Poljčice. Delegati menijo, da je

v tem delu Slovenije potrebna šola z živilorejskim poučkom, bodisi da ostane šola v dosedanji obliki ali pa postane šola za kmetovalce.«

● **Zavod za šolstvo SR Slovenije**:

»Za ukinitve te šole je potreben pristanek republiškega sekretariata za prosveto in kulturo. Ker pa zadeva ukrep strokovno šolo, so za to zainteresirani tudi republiški sekretariat za gospodarstvo in Gospodarska zbornica SRS. Vsi ti činitelji so se dogovorili, da bodo do vprašanja zavzeli skupno stališče. Dokler vam to stališče ne bo sporočeno, vam svetujemo, da ne sprejemate nikršnih ukrepov.«

● Seveda so proti ukinitvi šole tudi samoupravni organi šole in delovna skupnost. Tudi ti so poslali občini svoja mnenja in razloge za to. V dopisu z dne 20. aprila letos navajajo najprej mnenje kolektiva, potem pa pravijo, da iz navedenih razlogov šola sedaj: »1) normalno dela, 2) izdaja razpis za

vpis v I. letnik za šolsko leto 1966/67, 3) želi, da šola občinska skupščina pomaga, si prizadeva, da šola uspe, ker je tudi kmetijstvo važna gospodarska panoga za Gorenjsko, 4) končno naj se šola vrne posestvo ter izvrši tako dokončana sanacija stalno problematičnega zadružnega obrata v Poljčah.« Iz zapisnika zbora delovne skupnosti s predstavniki javnosti z dne 1. februarja 1966 pa citirajmo še: »Na podlagi dokumentacije delovnih organizacij o potrebi poklicno izobraženega kadra je zbor delovne skupnosti sprejel sklep, da se v šolskem letu 1966/67 razpi-

še 30 prostih mest, da bo kapaciteta šole zasedena.«

● Občinska skupščina bo rekla zadnjo besedo na seji v torek prihodnji teden. Odločitev ne bo lahka. Zaradi šole so stalne pritožbe, po drugi strani pa vsi vemo, da je potrebno. Verjetno bi bilo res najbolje, da bi šolo pustili in ji dali še posestvo, saj brez njega uspešen pouk ni mogoč, potem pa bi se s skupnimi močmi prizadevali, da bi bile kapacitete zasedene in da bi odpravili pomanjkljivosti in napake, ki so.

A. Triler

## Obisk iz DR Nemčije

V Kranju se je mudila v četrtek, 16. junija štirčlanska delegacija iz Demokr. republike Nemčije. Sprejeli so jih direktor Zavoda za pedagoško službo Ivo Zrimšek, direktor Delavske univerze Pavle Bajželj, predsednik sveta za šolstvo Slavko Malgaj

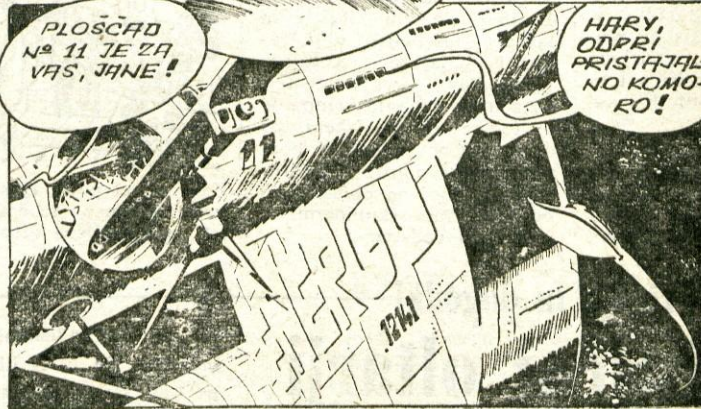
in podpredsednik skupščine Edgar Vončina. Gostje so se zanimali za naše izkušnje v različnih oblikah šolskega predšolskega in pošolskega izobraževanja. Ogledali so si tudi osnovno šolo Lucijana Seljaka v Stražišču.





DEBELJAK BOGOMIL

PANOKAMA • PANORAMA • PANORAMA • PANORAMA • PANORAMA • PANORAMA • PANORAMA • PANORAMA



GORENJSKI K

## Pritrka

Lepa navada na Gskem in sploh na Slovesno zvonjenje, imenujemo pritrkavanje, bolj je razširjeno na Gskem. Drugje po svetu, z ena na Poljskem, pritrkava nja ne poznajo.

Pritrkavanje ni takostavno, kot bi mislili, je imeti posluš in talent za to. Slovesno pritrkava) na dan privedanimi cerkvenimi niki ob treh oziroma rih popoldne poleti. V čah pa imajo navado, trkavajo pred praznik čer, ko odzveni mar sam praznik so včasih kavali že zgodaj zjut trih do štirih; temu se da dan pritrkavajo. valji so 10 do 15 minu pa zvonili še z velikom in potem se z To zvonjenje je bilo deljeno na tri dele. V kih pritrkavajo tudi mašo 15 minut, včasih po maši. Ob cerkvenih vesnostih (birma, nova zlata maše, procesija

# 25 let agonije

Deklica se ni prebudila iz narkoze

Mati se še dobro spominja tistega dne pre 25 leti, ko so ji zdravniki napovedali, da njena šestletna hči ne bo preživela noči. »Tisto noč sem osivela, ko sem ob njeni postelji čakala, da bi odprla oči in spregovorila!« Mati si je zapomnila tudi zadnje besede, ki jih je izrekla Elaine pred operacijo: »Ne skrbi mama, sploh se ne bojim!«

Zdravniki menijo, da Elaine Esposito iz Clearwatra (Florida) živi še danes samo zaradi izredne materine požrtovalnosti. Stirikrat na dan ji skozi nosnice vlije po 125 gramov tekoče hrane. Tako vsak dan 25 let, kolikor traja agonija danes 31-letne Elaine.

Elaine Esposito je imela 6 let, ko so jo 6. oktobra 1941 pripeljali v bolnišnico, da bi ji operirali slepič. Vnel se ji je, ker pa je tudi počil, je deklici grozila smrt.

Dekletce se iz narkoze ni prebudilo. Od leta 1941 leži v globokem snu ali pa s široko odprtimi očmi gleda v svet, ki ga ne pozna.

Zdravniki nikoli niso mog-

li ugotoviti vzroka te edinstvene usode. Nekateri me-



Priporočam vam goveji golaž, če imate radi konjsko meso

nijo, da je imela deklica poleg vnetja slepiča še vnetje možganske opne v začetnem stadiju. Drugi spet dopuščajo možnost, da možgani med operacijo niso imeli dovolj kisika.

Bolnica je od svojega 6. leta starosti zrasla samo za nekaj centimetrov, težka je komaj 37 kilogramov, medtem ko ima roke in noge še vedno take, kot jih je imela kot majhna deklica.

## Vesoljsko smetišče vedno večje

Ameriška raketna strokovnjaka sta pri predavanju v angleškem mestu Brightonu opozorila na nevarnost, ki preti ljudem od končnih stopenj raket, izstreljenih v vesoljski prostor okrog Zemlje.

Kot sta na evropskem simpoziju za vesoljske plete opozorila Phil Bono in T. J.

Kadilci cigaret imajo vitaminsko bodočnost. V Ameriki so namreč pričeli izdelovati cigarete iz solate. Kdor je med kosilom zaužil premalo zelenjave, bo lahko svojo potrebo po vitaminih »dopolnil« z vitamini iz cigaret, cigare ali pipe. Tako vsaj menijo tovarnarji ameriških cigaret. Kot poročajo iz New Yorka, ima nova vrsta tobaka ugoden vonj, je zagotovljeno brez strupa in je v nekaterih mestih že na prodaj.

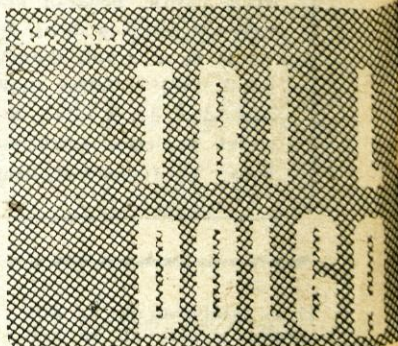
Gordon, ni nobenega jamstva, da bodo končne stopnje raket, ki krožijo po vesolju, pri vrnitvi v Zemljino ozračje vse tudi zares zgorele. Ker kroži okrog Zemlje sedaj več kot 300 različnih teles, obstaja nevarnost, da jih pade pri vrnitvi več na naseljena področja.

## Prepovedana kratka krila

Univerzitetne oblasti v Oxfordu so prepovedale študentkam, da bi med končnimi izpiti nosile kratka krila nekaj centimetrov nad kolena, ki so se po vsej Angliji zelo razširila.

Eden izmed študentov je s tem v zvezi dejal, da je borba proti kratkim krilom nesmiselna. Kratka krila ne povzročajo raztresenosti študentov, ampak so po njegovem mnenju »vir inspiracij«.

MIHA KLINAR: MESTA, CE



Slavko bi ga rad takoj odnesel na Pošta je odprta šele ob osmih. In naj počaka, da vstane in mu segreje m To da Slavko ne čaka, marveč vzame odhiti, njo pa vnovič premaga spanec.

5

Zunaj je avgustovo jutro. Noči je je čisto. Nebo, ki se naslanja na skal umito. Nad močvirjem za Penzbergom staja čedalje bolj prozorna.

Dan bo lep, si pravi Slavko, kakor je danes z opom ne bosta šla nikamor.

Nič zato, igral se bo v vrtu ob pota ga bo.

S takimi mislimi teče proti pošti. Toda pošta je že zaprta. Treba bo jetno, posebno še, ker se je od nekod njim, kakor da bi zrasla iz tal. Ne m pozdraviti jo mora.

»Glej ga,« se začudi oma, nato pa zakaj se že tako zgodaj potepa po Penz Saj se ne potepa. Samo namesto m pošto.

»Namesto mame? Je zopet kam šla

»Ne, mama še leži.«

»Se leži? Vsi pošteni ljudje so že na

»Tudi moja mama je poštena!«

»Poštena! In še kako poštena!«

## Zlatniki pod elektrarno

V sovjetski Buhari, na obali reke Zaravšan, so odkrili zaklad samih zlatnikov. Graditelji hidroelektrarne Šafir-kan so pri izkopu našli najprej na dva zlatnika po pet rubljev skovana leta 1898.

Potem so delavci skrbno prekopali zemljišče in našli še 100 zlatnikov, ki so skupaj tehtali več kot pol kilo-

grama.

Najstarejši prebivalci tega kraja pripovedujejo, da so prav tu med državljsansko vojno rdečearmejci ujeli buharskega emirja Seida Alimkana, ki je poskušal pobegniti. Gotovo so njegovi ljudje tam zakopali zaklad, ki ga je hotel njihov gospodar odnesti s seboj.



# GLAS

TURISTICNE INFORMACIJE — KRANJ, 18. JUNIJA — POLETNA SEZONA 66

## Devize za turistična potovanja

Jugoslovanski državljani lahko enkrat letno kupijo pri Narodni banki devize za 250 novih dinarjev (20 ZDA dolarjev). Za turistična potovanja je dovoljeno uporabiti v neomejenem znesku devize osebnega deviznega računa in devize, pridobljene za zamenjavo zlata. Uporabnik teh deviz ima kljub temu še pravico do nakupa turistične devizne kvote.

Devize, ki jih je državljan prejel iz inozemstva kot darilo, lahko nese ven do zneska 100 ameriških dolarjev, če jih predloži Narodni banki in od nje dobi dovoljenje za iznos.

Pri vsakem potovanju v inozemstvo je dovoljeno iznesti 50 novih dinarjev, in sicer v enotah po 5 novih di-

narjev ali v manjših enotah. Večje zneske, ki jih ima potnik pri sebi, mora depozirati pri mejni menjalnici.

Devizno kvoto za vse vzhodno-evropske države in za Španijo prejmejo potniki v obračunskih dolarjih s kreditnim pismom, v efektivni valuti pa dobijo le 3 ameriške dolarje.

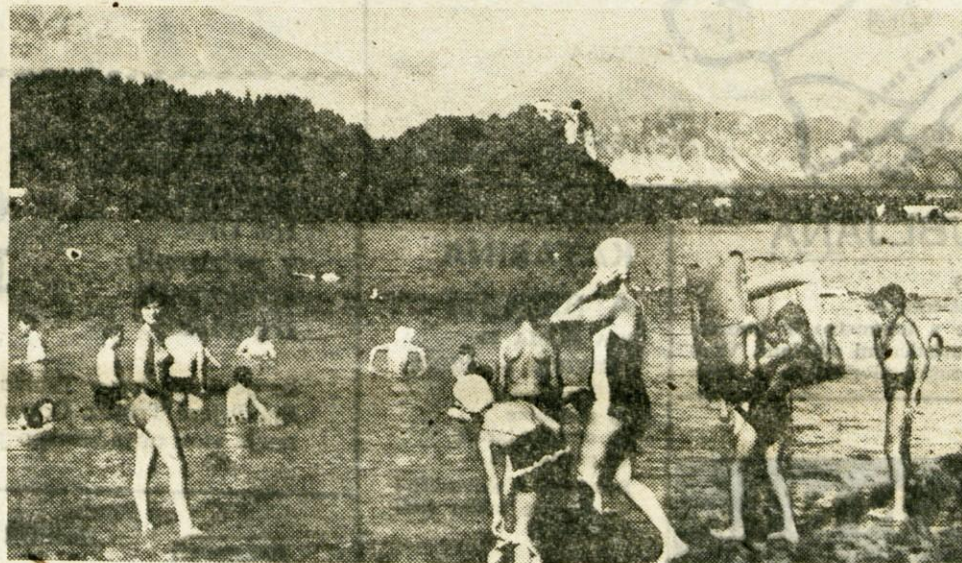
## Manj vina, več žganih pijač

Plačana realizacija v gostinskih gospodarskih organizacijah v radovljški občini se je v prvih treh mesecih v primerjavi z lansko v enakem času povečala za 51%, največ v Zlatorogu (za 123%), in sicer zaradi novega hotela na Voglu, dalje v hotelu Jezero za 101%, v hotelu Trgljav za 94%, v Jelovici za 64% itd. Kljub večjemu številu nočnin v hotelu Toplice pa je plačana realizacija večja le za 13%. Slabše rezultate kot lani pa so dosegli v Park hotelu (skupaj s Sport hotelom na Pokljuki), v Stari Fužini, na Mlinem, v Slobodi in v Grajskem dvoru v Radovljici.

Izkupiček za hrano se je v prvih treh mesecih povečal za 41%; porast je manjši kot faktor podražitve. Močno so povečala promet s hrano zasebna gostišča.

Potrošnja vina je letos spet padla posebno v Radovljici, manj na Bledu, v Bohinju pa je ostala na približno lanske letni ravni. V družbenih gostiščih se je promet z vinom zmanjšal, v zasebnih pa povečal. Potrošnja piva se je povečala za 7%, in sicer v glavnem zaradi 6000 litrov več prodanega piva v Bohinju (Vogel in 3000 litrov več na Bledu (zaradi večjega obiska inozemcev). Žganih pijač se je v Bohinju popilo za 13 odstotkov več kot lani. Močno se je povečala potrošnja teh pijač v zasebnih gostiščih (za 36%).

Verjetno zato, ker se je popilo za okrog 6000 litrov manj vina, se je dvignila potrošnja brezalkoholnih pijač za 7800 litrov, od tega pa spet večina porasta odpade na Bohinje. Potrošnja mineralne vode stagnira, razen v zasebnih gostiščih, kjer se je povečala za 2000 litrov.



Bled poleti

## Koliko boste plačali za vizume

- Vizumi niso potrebni za tele države: Alžir, Avstrija, Bolgarija, Češkoslovaška, Danska, Finska, Islandija, Italija, Kuba, Madžarska, Norveška, Poljska, Romunija, Švedska, Tanzanija in Tunis. Tudi za službeno potovanje v ZSSR vizum ni potreben.
- Za vizume v nekaterih drugih državah pa morate plačati (v starih dinarjih): za Francijo 5000 din (turistični in tranzitni), za Grčijo turistični 3750 din, tranzitni 1250 din, za Zvezno republiko Nemčijo turistični 3000 din, za Švico turistični 1425 din, in tranzitni 285 din, za Turčijo pa turistični vizum za bivanje do 7 dni 700 din. Brezplačno dobite vizume (turistične in tranzitne) za države: Belgija, Holandija, Demokratična republika Nemčija, ZSSR in Velika Britanija.

Zavod za razvoj turizma na Bledu pripravil načrt za

## nov režim kopanja v jezeru

Pereč problem Bleda je tudi režim kopanja v jezeru. Tu sta praktično le dve urejeni kopališči, Grajsko kopališče, ki sprejme 2000 do 2500 kopalcev in kopališče pri hotelu Toplice za približno 300 ljudi. Ostala so se razvila vzporedno s porastom izletniškega turizma. Ti problemi bodo iz leta v leto težji, kajti močno je porasel izletniški turizem iz Avstrije in Italije ter seveda tudi domači.

Ker ni primerne režima za kopanje, se gostje kopljejo ob vsej obali, če je dostop primeren ali ne in ali je varno ali ne. Jasno je, da tako naprej ne gre. Zavod za razvoj turizma na Bledu je že pripravil načrt ureditve režima kopanja, ki ga je vključil v elaborat celotne ureditve prometa na Bledu in nekaterih drugih vprašanj.

Cepav so predvidene določene omejitve, prepovedali bodo kopanje na nekaterih krajih, nameravajo dati kopalcem na voljo čimveč jezera. Seveda pa bodo morala biti vsa mesta, na katerih bo dovoljeno kopanje, primerno urejena in opremljena z osnovnimi sanitariji, tuši in podobno. Prav zato, dokler te stvari ne bodo urejene, tudi režim kopanja ne morejo do kraja zaostri. Letos bodo sicer označili kraje, kjer je prepovedano kopanje, kot so deli obale od Grajskega kopališča do hotela Toplice in od tam dalje do Mlinega. Če pa vemo, da je v Grajskem kopališču prostora za 2000 do 2500 kopalcev, za nekaj sto v kopališču Toplice in da obe žaki sprejmeta lahko najmanj 3000 kopalcev, bo seveda vsak našel svoj kotic.

Kaj morate vedeti, če potujete v inozemstvo

## Avstrija

● Turistični vizum za Avstrijo ni potreben, treba je imeti le veljavni potni list (osebni ali skupinski).

● Razen osebne prtljage je dovoljeno nositi s seboj še tele predmete, za katere ni treba plačati carine: 2 foto aparata, 24 diapozitivov in 10 filmov v rolah, 1 kino kamero z 10 filmi, 1 prenosni televizor, 2 lovski puški in 200 nabojev, 1 daljnogled, 1 glasbeni instrument, 1 radijski sprejemnik ali tranzistor, 1 pisalni stroj, 1 šotor z opremo za tabornjenje, 1 šprtno opremo za smučanje, ribolov ipd.), 200 cigaret ali 50 cigar, 2 litra vina in 1 liter žganja ter količino hrane, potrebno za lastno prehrano.

● Veljavno je jugoslovansko prometno in vozniško dovoljenje. Za upravljanje mopeda je potrebno imeti prevod potrdila o znanju prometnih predpisov.

● Obvezna je mednarodna zavarovalna karta (zelená karta). Tudi na avstrijski meji je možno skleniti zavarovanje, zavarovalno premijo pa je treba plačati v devizah.

● Pravila vožnje z motornimi vozili so skoraj enaka našim. Na gorskih cestah imajo prednost vozila, ki vozijo navzgor. V naseljih je za avtomobile, motorna kolesa, avtomobila, tovorna vozila in vozila s priklopo dovoljena hitrost 50 km/h, za mopede 40 km/h. Na odprti cesti hitrost ni omejena za osebne avtomobile in motorna kolesa, za mopede pa 40 km/h.

● Voznikom osebnih avtomobilov in motociklov ni treba plačati cestne takse za dobo enega leta. Posebno mitnino pa je treba plačati na tehle gorskih cestah: na Grossglockner — Hochalpen-

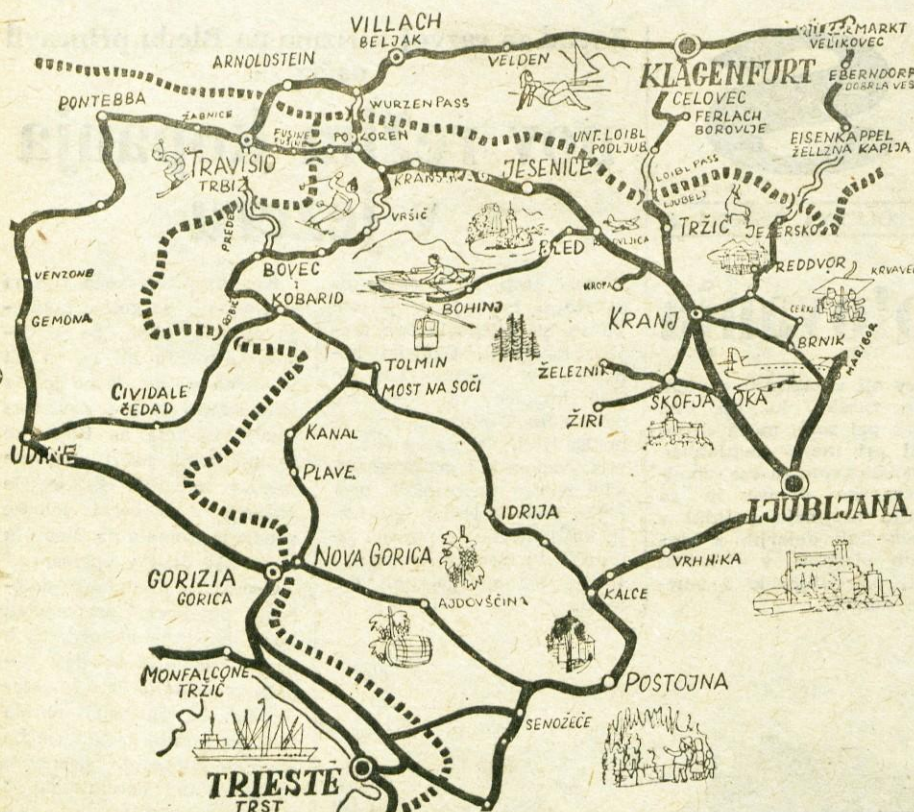
strasse 30 šilingov na eno osebo, vendar je najnižja cena za avtomobile 90 šilingov; na Silvrettastrasse 12 šilingov na osebo.

● Na vseh glavnih cestah patrulirajo vozila avtokluba ÖAMTC, ki nudijo pomoč. Po telefonu lahko pokličete pomoč na Dunaju 27-651, v Linzu 42-346, v Salzburgu 31-342, v Gracu 71-647.

● Cene živil v šilingih: 1 kg kruha 4,70, 1 liter mleka 3,20; 1 kg sira 24 — 45; 1 kg surovega masla 36,80; 1 liter olja 26 — 32; 1 kg mesa 25 — 60; 1 kilogram masti 20 — 22; jajce 1,50; 1 kg sadja 5 do 15; 1 kg zelenjave 2,50 do 5.

● Naslovi ambasade in konzularnih predstavništva: SFRJ: Ambasada — Rennweg 3, Wien III, tel. 73-25-95. Konzulati: Klagenfurt, Radetzkystrasse 26, tel. 25-03; Graz, Hilmteichstrasse 10, tel. 33-1-80. Naslov turističnega predstavništva: Wien 1, Mahlerstrasse 3, tel. 52-54-81.





## SIMON PRESCHERN

TARVISIO — TRBIŽ  
(UDINE)

Vam nudijo po izredno ugodnih cenah

- pralne stroje
- gorilnike na mazut
- peči za centralno kurjavo
- svetila — kolesa — otroške vozičke
- keramične ploščice

Poseben popust za izvoz  
Strežemo v slovenščini  
Se priporočamo za obisk!



ZLATNINA,  
SREBRNINA,  
DRAGULJI  
IN URE  
v priznanih  
strokovnih  
trgovinah

## GEORG PIRKER

že petdeset let v Trbižu — prodajalni v Zgornjem in  
Spodnjem Trbižu. Govorimo nemško in italijansko. Di-  
narje vam obračunamo po najboljšem dnevnem kurzu.



IMPORT · EXPORT

## AURORA

TRST, Via Galatti 8

NAJUGODNEJŠA CENA — BREZHIBEN — NAJSO-  
LIDNEJŠI — NAJTEŽJI — GARANCIJA

V zalogi tudi drugi svetovno znani pralni stroji — in  
hladilniki

CASTOR — ZOPPAS — CANDY — REX

Devizni račun št. 248 pri Banco di Roma.  
Zahtevajte prospekte in cenike!

Tehnična pomoč in garancijski servis — Zupan Janko  
— Kranj, Župančičeva 39.

Priporočila se  
**KATARINA  
ALBRECHT**  
VIA ROMA 23  
TARVISIO — TRBIŽ

- konfekcija
- pletenine
- otroške igrače
- galanterija

Strežemo v slovenščini  
— Plačate lahko tudi  
v dinarjih

Ko potujete na  
izlet v italijan-  
ske Alpe, v Cor-  
tino d'Ampezzo,  
Udine, Benečijo,  
Trst in Gorico,  
se ustavite v teh  
krajih, kjer bo-  
ste razen ogle-  
da turističnih  
zanimivosti lah-  
ko nakupili raz-  
lično blago vi-  
soke kvalitete in  
v bogatem iz-  
boru.

**Anton SCHOJER**  
Camporosso — Žabnice —  
Bogata izbira v trgovini

špecerija — galanterija — bo-  
gata izbira vin — gostišče —  
tujske sobe

Priporočamo se za obisk. Po-  
stregli vas bomo v slovenščini,  
plačate pa lahko tudi v dinarjih.

Ob potovanju na Koroško se vam pripo-  
roča za obisk prva trgovina in gostilna  
čez Ljubelj

## JOŽE MALLE

St. Lenart v Brodeh — Loibetal

Plačate lahko v dinarjih, postregli pa vas  
bomo v slovenščini.



## SAP LJUBLJANA

TURISTIČNI BIRO,  
Titova 38 in Miklošičeva 34  
Organiziramo izlete v tuzemstvo in inozem-  
stvo z udobnimi turističnimi avtobusi. Vsak  
teden izlet po Koroški, Goriški in v Trst.

NOVA VELETRGOVINA

## "GIOVANNI,"

Trst, Via Ghega 6 — telefon 31863  
blizu železniške postaje

KONFEKCIJA — TEKSTIL — MODNI IN  
ŠPORTNI IZDELKI PO POLOVIČNIH CE-  
NAH TER KAVBOJKE SUPER RIFLE —  
NAJBOLJ ISKANE HLAČE V SVETU.

S tem odrezkom boste imeli 10 odstotkov  
popusta.

## Tatjana Panjek.

Trst — Trieste  
Via Mazzini 7  
Telefon 37-636

Največja zaloga

**TAPETNEGA PAPIRJA**

Postregli vas bomo v slovenščini in vam  
preskrbeli najsodobnejše tapete. Sprejema-  
mo tudi dinarje. Se priporočamo za obisk!

Najnižje cene v Trstu  
Velika izbira

**ZLATAR in URAR**  
**Luciano Kosir**

Via Roma 23

Poceni in v slovenščini  
vas postrežejo

V HOTELU IN RESTAVRACIJI  
**EDI KRANNER**

Camporosso — Žabnice pri Trbižu  
Hitro postrežemo avtobusne  
skupine — plačate lahko v di-  
narjih.



# WARMUTH *nudi več*

Vse pod eno streho  
dobite v največjih  
trgovskih hišah  
na Koroškem.

V največjem trgovskem središču Villachu — Beljaku — dobite po najnižjih cenah najkvalitetnejše damsko, moško, otroško konfekcijo in perilo — najrazličnejša blaga — gospodinjske potrebščine in plastične izdelke — električne naprave — čevlje — pletenine in mnogo drugega.

*Siehnar*  
**WARMUTH U.CO.**  
VILLACH

Lepe počitnice in nedeljski izlet vam pripravi  
v Dobrli vesi — Eberndorf

- restavracija
- prenočišča
- trgovina
- kopališča

## RUTAR

Pogovorite se lahko v slovenščini, plačate pa lahko v dinarjih.  
Informacije: telefon 04236-220.

**SEMENARNA  
OTTO  
STREIT**

O. H. G. VILLACH — BELJAK  
WIDMANNGASSE 43

priporoča najboljša, priznana  
in preizkušena zelenjavna in  
rožna semena.

VELIKA IZBIRA  
OBLOG ZA POD iz plastike in pre-  
proge, ZAVES iz diolena, trevira in  
brokata, TAPET vseh vrst in ZALU-  
ZIJ iz blaga, plastike in kovine

**NEDELKO**  
Celovec

8. Maistrasse 11, tel. 38-87  
Ob razprodaji 20—50 odst. popustal  
SE PRIPOROČAMO!

Usnjeni izdelki  
vseh vrst v najpestrejši  
izbiri pri

**SEREINIGG**

**CELOVEC — Klagenfurt,  
Paradeisergasse 7**

torbice — kovčki — etuiji vseh vrst —  
spominki. Se priporočamo!

Ko se odpravljate na  
izlet k enemu izmed  
koroških jezer, ne po-  
zabite obiskati tudi tr-  
govskih središč te de-  
žele kjer boste vedno  
dobro postreženi z  
vsem kar boste potre-  
bovali!

TARVISIO — TRBIŽ

**RADIO LUX**

na zalogi radioaparati, televizorji (prenosni),  
gramofoni, plošče, tranzistorji, pralni stroji.  
Za prodano blago damo garancijo in v času garancije brezplačno popravljamo. Sprejemamo tudi dinarje.

**STROJI MORE - Spittal**

— VSI STROJI IN ORODJA, ZA KMETIJSTVO, OBRT IN IN-  
DUSTRIJO

— avtomatski pralni stroji, hladilniki, šivalni stroji, kolesa,  
mopedi, kamini, peči, najmodernejše servisne delavnice, skladišče rezervnih delov.

VELIKA ZALOGA RABLJENIH STROJEV ZA KMETIJSTVO.  
STEYER — zastopstvo SPITTAL/DRAU, Bahnhofstrasse 13, Koroška

**DAS GRÖSSTE  
WARENHAUS**

**nama**

Ljubljana, Tomšičeva ul. 2  
gegenüber dem Hotel »Slon«



**LADET ZUM BESUCH**

Im Parterre:

Ledergalanterie: Handtaschen, Handschuhe, Koffer, Reisetaschen, Geldtaschen, Gürtel usw.

In der II. Etage:

Lederkonfektion für Herren, Damen u. Kinder: Mäntel, Kostüme, Röcke, Lederjacken usw.

**WECHSELSTUBE**

10 % Preisnachlass beim Einkauf mit fremder Währung!  
Spezialisierte Geschäftsstelle für Konfektion:

»ELITA« — Čopova 7 (Fortsetzung des Hauptpostgebäudes)

**AUTOMOBILE VILLACH — Beljak  
RUTTER Italienerstrasse 22  
— Peraustrasse 18**

Specialne delavnice za Fiat - Puch avtomobile, Puch moped, rolerje in motorje

Vsi rezervni deli za Puch in Fiat — avtomobilske gume z brezplačno montažo. Z veseljem pričakujemo vaš obisk!

Specialna delavnica za vozila Fiat — originalni rezervni deli — oprema — garaže »Alpi«

Lastnik **Nino de Martiis**

Tarvisio — Trbiž, Via Roma 15, telefon 2036

- Abarth — glušniki za najrazličnejše znamke avtomobilov
- Pirelli, Michelin in Ceat avtomobilski plašči
- Magneti Marelli — servis, baterije in rezervni deli

**Giuseppe  
Madotto**

Fužine — Laghi

Postregli vas bomo v slovenščini, plačate pa lahko v dinarjih. Prodajamo tudi izven delovnega časa.

Bife tik ob meji  
(pri Ratečah)

Trgovina 500 metrov od meje

— avtobusna postaja

- volna vseh kvalitet, perilo, obutev,
- najrazličnejše blago za gospodinjstvo
- pralni stroji

**Eisenhof**  
VILLACH  
BELJAK

- orodja
- okovja
- kmetijski stroji vseh vrst
- hišna in kuhinjska orodja
- steklenina in porcelan
- gradbeno železo

**PRIPOROČAMO  
SE ZA OBISK!**

**RADIO SCHMIDT**  
Klagenfurt —  
Celovec  
Velika trgovina  
za male ljudi



**Elektrotehnično podjetje Kranj,**  
sprejme takoj  
**VK ELEKTROINŠTALATERJA**  
za delovno mesto oddelkovodje in  
**KV KOVINOŠTRUGARJA**

Prednost imajo kandidati z odsluženim vojaškim rokom

Prijeten oddih na čistem planinskem zraku  
ob tihem, idiličnem jezeru vam pripravi

**HOTEL — RESTAVRACIJA**

**DOM NA JEZERSKEM**

**Z DEPENDANSAMI  
IN ZASEBNIMI LEŽIŠČI**

- Menjalnica v Domu in na Jezerskem vrhu
- turistične informacije

**PRIPOROČAMO SE ZA POSAMIČNE IN SKUPINSKE IZLETE!**

Postregli vas bomo s pristinimi domačimi specialitetami

**INFORMACIJE:** telefon 74 506.

V Kranju boste solidno postreženi v  
hotelu in restavraciji »JELEN«  
ter gostilni »STARI MAYR«

- priznana domača in mednarodna kuhinja
- postrvi iz lastnega akvarija
- pristna domača vina
- nizke cene
- lastna menjalnica valut
- v sezoni ples vsako soboto in nedeljo
- velik senčnat vrt
- parkirni prostori
- grupam priznamo poseben popust

Obiščite nas. Prepričani smo, da boste z našimi uslugami zadovoljni.

**S.p.A. A. REJNA**

TRST — UL. CASSA DI RISPARMIO 4 — TEL. 36094

NAJVEČJA IZBIRA  
AVTOMOBILSKIH PRITIKLIN

SPECIALIZIRANA TRGOVINA ZA PREVLEKE  
LASTNE PROIZVODNJE

SPREJEMAMO DINARJE

**AVTOMOBILISTI IN MOTORISTI  
POZOR!**

Rezervne dele za motorje, mopede in avtomobile, gume, goriva in maziva vseh vrst in razna popravila vam nudi ter se priporoča

**FRANC ORASCH**  
**v Železni Kapli**

— pri bencinski črpalki

Plačate lahko v dinarjih, pogovorite pa se v slovenščini

VELIKA IZBIRA PRI

**Vidussi**

**CIVIDALE**

**ČEDAD — BENEŠKA SLOVENIJA**

tekstil ● konfekcija ● galanterija

ZMERNE CENE — PLAČATE LAHKO V  
DINARJIH — GOVORIMO SLOVENSKO

Telefon: 71 174

TELEVIZORJI — RADIOAPARATI — ELEKTRICNI APARATI ZA GOSPODINSTVO

**Renato Beltramini**

CIVIDALE — ČEDAD

Se priporočamo za obisk

**P R A L N I S T R O J I  
SUPERAVTOMATIČNI**

PO POSEBNIH CENAH ZA IZVOZ

REX - CANDY - CASTOR - RIBER - CONSTRUCTA - ZOPPAS - FIDES - IGNIS

CENE, SPOROČENE PO POŠTI, SO SE ZNIZALE

**RADIO TREVISAN — VIA S. NICOLO 21, TELEFON 24018**

Lastnik Skorjic Marcello TRST

**DOPISNA DELAVSKA  
UNIVERZA**

— Zavod za dopisno izobraževanje Ljubljana vpisuje:  
v I. — IV. razred tehniške šole strojne, električne, lesno-industrijske in kmetijske stroke;

v I. — IV. razred ekonomske šole;  
v dveletno administrativno šolo;

v I. in II. stopnjo osnovne šole za odrasle (5. — 8. razred)

Za ljubljansko območje bo odprt tudi večerni oddelek za I. in II. stopnjo osnovne šole.

Vpisuje tudi v tečaje:

v začetni knjigovodski tečaj  
v tečaj analitične evidence  
v tečaj finančnega knjigovodstva

v tečaj tehničnega risanja  
v jezikovne tečaje slovenščine, nemščine in italijanščine

v tečaj za skladiščnike  
v tečaj za varnost pri delu  
v tečaj za predelavce in kontrolorje v kovinski stroki.

Po dogovoru organizira za potrebe podjetij izpopolnjevalne tečaje.

Dopisni pouk je kombiniran s slušnim.

Prospekt, prijave in pojasnila dobite v DOPISNI DELAVSKI UNIVERZI LJUBLJANA, Parmova ulica 39, tel. 316-043, 312-141.

**Gorenjski sejem**

v Kranju

od 5. do

16. avgusta

**Zavod**

**za vzdrževanje  
športnih objektov  
Kranj**

- kopalni bazen
- bife
- ples vsako soboto
- zimsko kopališče posluje vsak petek, soboto in nedeljo od 12.—17. ure in ob slabem vremenu ter nudi kopalcem na Savi garderobe in bife

VLOGA  
in  
KREDIT

gko

je  
**STANOVANJE**

Kupujte dobro - kupujte poceni - kupujte pri

**SAMONIG**

**VILLACH, AM SAMONIG-ECK**



## anje v Retečah in okolici

vesno zvonijo tudi po pol ure.

Pritrkavanje izgleda takole: z velikim zvonom se zvoni kot pri navadnem zvonjenju, na ostala dva pa se ročno udarja s »kembeljom« (kembeljom). Naprava, ki drži kembelj, da lahko rokuješ z njim, je preprosta: leseno pa tudi železno stojalo je montirano na tla (na poden) in z verigo ovito okoli kembelja; pri manjših zvonovih pa je samo na koncu kembelja zvrtna luknja za leseno močno palico, s katero se kembelj lahko drži in se rokuje z njim.

Viže so pa tele: veliki zvon zvonil, na srednjega pa se vmes udarja po dva ali tri »žvake« (udarce); na malega se vmes drobi s kembeljom ali pa tudi z močnim kladivom (macolo). Druga viža gre tako, da se udarja na srednjega s štirimi in na malega s štirimi udarci, lahko pa tudi s šestimi, vmes pa se lahko še na malega drobi z macolo; če pa ima cerkev štiri zvonove, se v tem pri-

meru z malim zvonom drobi (s kembeljom). Potem so še druge viže, da se npr. na srednji ali mali zvon udarja po en počasen udarec, kot bi zvonil, na drug zvon pa se udarja s hitrimi enakomernimi udarci, vmes pa se še drobi s kladivom ali kembeljom na četrtem zvonu. Seveda je še mnogo viž, priljubljene so tiste, ki jih imenujejo na roko. V tem primeru veliki zvon ne teče, ampak se tudi z njim rokuje s kembeljom. Te viže se imenujejo: pet menjati, šestica, osmica itd.

Pritrkavanje ljudje radi poslušajo, če je lepo melodično, če zvonarji ne medejo. Zelo lepe glasove imajo bronasti zvonovi, kot so npr. na Brezjah, na Smarni gori, v Crngrobu, v Stari Loki itd. Manjše fare in podružnične cerkve imajo le po en bronasti zvon ali pa so celo brez njega, ostala dva oz. trije pa so železni. Med prvo svetovno vojno je tedanja avstro-ogrska oblast pobirala zvonove po cerkvah za topove.

Po farnih cerkvah je pustila samo po enega bronastega, po nekaterih podružnicah pa je vse pobrala. Po prvi svetovni vojni so potem napravljali pretežno le železne zvonove. Bronasti zvonovi, kjer še so, so že precej stari, tudi po več sto let. V Retečah ima mali bronasti zvon letnico 1751, na Osolniku pa vsi trije letnico 1659. Res zgodovinska vrednost in zanimivost!

Tako lepega zvonjenja in pritrkavanja kot je v Sloveniji in predvsem na Gorenjskem ni nikjer na svetu. Že v sosedni Avstriji in Italiji zvonijo brez melodije, brez viže, pravimo, da zvonijo tja v tri dni. Prijatelj mi je pravil, da so bili nekoč v Avstriji in so šli na praznik v zvonik pritrkavat, ljudje — domačini, pa so kar obstali, strmeli in se niso mogli načuditi tako lepemu zvonjenju. Slovensko pritrkavanje je zelo priljubljeno tudi med našimi izseljenci, ki venomer prosijo, naj posnamemo na magnetofonski trak naše zvonove, da jih potem poslušajo v daljni Ameriki.

Pred vojno je izšla knjižica

»Slovenski pritrkovelec«, v kateri so bile popisane vse viže. Danes opažamo, da pritrkavanje izumira. Starih ni

več ali pa se jim ne ljubi pritrkavati, mladi pa nimajo veselja in ne znajo.

Ivan Bogataj

## Dopisujte!

Dragi bralci in dopisniki naše rubrike!

Res je zdaj dela največ, poletje je pred vrati, košnja, žetev bo kmalu, toda kljub temu si vzemite urico ali dve časa v nedeljskih popoldnevih in napišite kaj za našo rubriko »Gorenjski kraji in ljudje«. Vsak prispevek, vsak podatek nam bo dobrodošel, s slovnico se ne mučite, to bomo že mi popravili.

O čem naj bi pisali zdaj? Bodimo malce aktualni — napišite tisto, kar zdaj delate! V uredništvu pripravljamo članek o tem, kako so kosili včasih in kako danes, kakšno spravlja seno, kje ga sušijo in kako, kako in kje v gospodarskem posloju ga shranjujejo itd. Še pred desetimi, dvajsetimi leti je potekalo to delo drugače kot danes, ko imajo kmetje že veliko vprežnih kosilnic in tudi že precej motornih, ko

seno s škoporeznico tudi že zdaj razrežejo itd. Kako je bilo včasih in kako danes? — to napišite za vaš kraj! Prvi članek bo iz okolice Kranja, od vas pa pričakujemo podatke še iz drugih krajev Gorenjske.

Pred vrati je žetev, ječmen že dobiva zlatorumeno barvo. Spet: kako ste želi včasih in kako danes, kako zlagate snopje v kozolce, koliko žita (snopja v vozovih ali štantih) pridelate zdaj in koliko včasih; katere vrste žita sejete, ali sejete ajdo, proso, običaje v zvezi s temi deli? Potem bo prišla mlatev, tudi pri tem se vse izredno hitro menja, ljudje pozabljajo, kako so delali včasih. Napišite, če veste, da bodo mlajši vsaj prebrali lahko, koliko bolj se je včasih trpelo na kmetih kot danes!

A. Triler

## IN RAZCESTJA • MESTA, CESTE IN RAZCESTJA • MESTA, CESTE IN RAZCESTJA • MESTA, CESTE IN RA

Omin glas je zaničljiv. To čuti tudi Slavko. Ve, da oma mame ne mara. Zato ji ne odgovori, ko ga vprašuje, kje je mama zvečer bila, da še spi.

Najbrž otrok ne ve, si misli. Toda če še spi, potem prav gotovo ponoči ni spala. Baje zdaj tiči vsak večer pri Elsi Starnbergerjevi, ki že nekaj dni moleduje na občini, da bi ji dali v pomoč kakega ujetnika. Najbrž se ji hoče dedca, ker ima svojega na fronti. A če se ga ne hoče njej, jo je najbrž pregovorila šlavina, naj na občini zaprosi za možko pomoč. Če ne eni, se drugi, ali pa celo obema hoče nadomestka za moža. In na občini ga ji bodo prav gotovo dali, saj je ugled te babnice, ki daje potuho šlavini, vedno večji. Toda ona ji bo že porezala perutnice. Oprezala bo okrog Starnbergerjeve pekarije in brž ko bo videla, da sta Starnbergerjeva ali njena snaha s krivoverci prijaznejši, kakor se spodobi, ju bo javila. Naposled ne bosta prvi, ki bosta za prešustvovanje z ujetniki kaznovani. Sramota, kam so nekatere nemške žene zabredle. Kljub tej sramoti pa si želi, da ba bili med njimi tudi Štefi in njena zaščitnica Starnbergerjeva.

»Torej mame zvečer ni bilo doma,« vrta v Slavka.

»Bila. Zakaj neki naj bi ne bila?«

»A drugače je skoro nikoli ni?«

»A če je ni? Mama vendar dela, da lažje živiva.«

Dela, dela, samo kaj!

Slavko je vesel, ker prihaja poštna uradnica.

»Na pošto moram,« se hoče posloviti od ome, toda oma ga spremlja.

»Tvoja mama veliko piše! Je zopet pisala kakemu stricu?«

Slavko molči. V sebi sliši neki glas naj omi ne pove, da je mama pisala očku, in prav tako ne, da sta mu pisala tudi opa in on.

»Torej je pisala?«

Slavko jo nalašč presliši in nalašč glasno in vljudno pozdravi uradnico.

»Priporočeno,« reče, ker je tako napisala mama na obe pismi, saj bi ju drugače lahko vrgel kar v poštni nabiralnik. Ne opazi, da uradnica zardi in z nerazumljivim začudenjem in strahom pogleda omo.

»Poglejte! Kje je dobila naslov?« pravi, ko Slavko steče na ulico.

»Nemogoče,« prebledi stara Federlova. Šele potem spozna možovo pisavo. Stari ji je dal Francov naslov. »Kaj?« ji postaja slabo, ko bere, kaj je stari Federle pisal Francu o njej. »Brezbožnik! Klevetali! Zapomni si bo!« hoče odvihrati s pismom naravnost domov, toda Anna-Marie ji iztrga pismo iz rok in ga raztrga skupaj s pismom, ki ga je pisala Štefi, obenem pa roti staro Federlovo, naj bo pametna in o teh pismih molči, če noče spraviti obe pred sodišče in v zapor.

Obe se zdrzneta, vendar ne zaradi prejšnjih besed, marveč zaradi pismonoša, ki je pravkar vstopil.

Pa ne da ju je slišal ali celo videl?

Toda pismonoša ni videl ne slišal ničesar, čeprav je bil v sosednjem prostoru in urejeval črno pošto, kakor je imenoval osmrtnice, ki so prihajale s fronte in lazaretov. Med njimi je bila tudi osmrtnica, naslovljena na Anno-Marie, in ji sporočala, da ji je na vzhodni fronti padel oče. Zato se pismonoša zbira, kako bi ji to črno novico sporočil. Ko bi vedel, da ta novica Anne-Marie ne bo bogve kako globoko prizadela, staro Federlovo pa naravnost razveselila, saj je bog uslišal njeno molitev, bi se pismonoša prav gotovo ne trudil, kako bi gospodično upravnico pripravil na udarec, ki ga ji bo črna novica prizadela.

Išče obzirnih besed, a jih ne najde. Zato je hvaležen hrupu, ki je nenadoma nastal na cesti pred pošto in ki je potegnil na ulico ne samo stare Federlove, marveč tudi mlado upravnico.

Hrup je nenavaden. Podoben je hrupu, ki so ga pred tremi meseci gnali pred cerkvijo in zaradi italijanske vojne napovedi pobili tistega italijanskega rudarja, ki je potem izdihnil v zaporu.

»Pa ne da bi se tudi zdaj zgodilo kaj podobnega?« stopi na cesto tudi pismonoša in zagleda vojaški oddelek, ki žene skupino zvezanih ruskih ujetnikov in nekega nemškega vojaka, prav tako zvezanega, le da ni privezan k petim ujetnikom, ki so z dolgo vrvo povezani tudi med seboj.

To so tisti, ki so pobegnili iz Buchheima! kriče ljudje.

»Pravoslavni krivoverci! Slavini!«

»Dezertir! Izdajalec!«

Taki kriki spremljajo zvezane, le da velja uklenjencu v nemški uniformi, ki ima okrog vratu obešen velik karton z napisom: Jaz sem izdajalec! Zaslužim vrv!

Tudi stara Federlova daje duška svojemu sovraštvu, medtem ko se nedaleč od nje skuša iz množice izmotati njen vnuk, da bi po hitel povedati opu, da vojaki ženejo zvezanega Aleksandra in še štiri druge ruske ujetnike ter njihovega nekdanjega stražarja Alfonza.

Toda stari Federle je že sam videl žalostni spreod, ko so ujetnike gnali mimo njihove hiše. Polastil se ga je strah, ker so pri njih prav gotovo našli zemljevide. Čeprav je porezal robove, kjer je bil kot lastnih teh zemljevidov podpisan Franc, vseeno ni gotov, če je Francovo ime odrezal z vseh zemljevidov.

In eno samo ime bo zadoščalo, da bodo prijeli Štefi in jo proglasili za krivo z obtožbo, da je ona dala Rusom zemljevide, saj jo imajo že tako na umu da pomaga s hrano ruskim ujetnikom.

Zato mora k Štefi! Če pridejo ponjo, je ne bo pustil odpeljati, marveč bo zahteval, naj odpeljejo in obsodijo njega.



## Ob jubileju in velikem uspehu kranjskih kegljačev Kegljanje najkvalitetnejši kranjski šport

Ob praznovanju 15. obletnice kluba so kegljači osvojili naslov državnega prvaka pri moških in drugo mesto pri ženskah.

Tekmovanje za državno prvenstvo je končano. Kranjski Triglav je že petič osvojil najvišji naslov. S tem velikim uspehom so kegljači najlepše proslavili obletnici svojega delovanja. Njihov uspeh je še veliko pomembnejši, saj so ga dosegli v času, ko doživlja kranjski šport resno krizo.

Borbe za naslov prvaka so bile zanje v letošnjem letu nekoliko težje, ker se je eden njihovih najboljših tekmovalcev odločil, da ne bo več nastopal za državno reprezentanco, da bo tekmoval le še za svoj klub. Ljubitelji kegljanja so pričakovali, da bo tako popustil tudi v svojih rezultatih. Vendar se to ni zgodilo.

Najboljši posameznik v ekipi je bil sicer Kordež s 1839 (927 + 912) podrtimi keglji,

vendar je bil takoj za njim že Martelanc s 1814 (909 + 905). Sledijo: Turk 1777 (905 + 872), Ambrožič 1769 (897 + 872), Starc 1744 (846 + 898) in Jereb 1727 (853 + 874). To je ekipa novega državnega prvaka, ki je pustila za seboj tudi šestkratnega državnega prvaka Grmošiča.

KONČNA UVRSTITEV: 1. Triglav 10.670 (Kranj 5337, Ljubljana 5333), 2. Branik 10.426 (5118, 5308), 3. Grmošiči 10.420 (5084, 5336), itd.

### Rokometni pokal Jugoslavije

## Neresno že na začetku

Ob sodelovanju 16 moških in štirih ženskih ekip se je pričelo tekmovalje za rokometni pokal Jugoslavije za področje Gorenjske. Prvo kolo je pokazalo, da nekaj prijavljenih ekip ni najresneje vzelo svoje sodelovanje v tem pomembnem in zanimivem tekmovalju. Od desetih tekem so bile odigrane le štiri, dve sta odloženi, štiri pa so se končale brez borbe.

Najzanimivejša tekma je bila odigrana v Križah, kjer je domači klub komaj premagal Kranj B. Kranjska gora je presenetila v Radovljici in zasluženo premagala domačine. Po odlični igri v obeh polčasih so Selce visoko premagale novega člana gorenjske lige Besnico. Ekipa Krvavec je prišla v Zabnico le s petimi igralci, a jim je tudi to zadostovalo za zmago nad drugo ekipo Zabnice.

Od 20 doseženih golov jih je pri zmagovalcih dosegel kar 19 najboljši igralec Bolka.

V ženski konkurenci sploh ni prišlo do srečanj. Selca B in Storžič sta dobila srečanja brez borbe.

**REZULTATI — MOŠKI —**  
Radovljica : Kranjska gora 15:23, Križe B : Zabnica odloženo, Križe A : Kranj B 17:16, Besnica : Selca 17:27, Storžič : Duplje odloženo, Zabnica B : Krvavec 15:20, Sodniki : Savica 5:0 (w. o.), Duplje B : Škofja Loka 5:0 (w. o.).

**ZENSKE —** Zabnica : Selca B 0:5 (w. o.), Storžič : Kranj B 5:0 (w. o.).

V naslednjem kolu se bodo srečali: Moški — Kranjska gora : zmagovalci, Storžič : Duplje, Krvavec : zmagovalci, Križe B : Zabnica, Selca : Sodniki in Duplje B : Križe A; Zenske — Selca B : Storžič.

P. Didid

### V torek - ZR Nemčija : Jugoslavija

Začetek tekme ob 20.15

Trenerju kranjskih waterpolistov Petru Didicu je uspelo pridobiti za nastop v Kranju nevsakdanje goste. V torek ob 20.15 bo na letnem kopalnišču prvo mednarodno srečanje v waterpolu v Kranju. Pomerili se bosta dve izmed najboljših ekip na svetu — ZR Nemčija in Jugoslavija.

V Kranju bomo imeli priložnost videti reprezentante, ki so osvojili srebrno kolajno v Tokiu in so že vsa leta med tremi najmočnejšimi reprezentancami na svetu. Predstavili se nam bodo: Sandić, Stanković, Stipančić, Hebl, Trumbić, Bonačić, Šimenc, Rosić, Jančević, Poljak in Perišić.

Reprezentanca bo odigrala prijateljsko srečanje v okviru svojih priprav za nastop na evropskem prvenstvu v waterpolu.

V predtekmi se bodo ob 19.30 pomerili stari rivali, mladinci Ljubljane in Triglava. -pc

Vzporedno z moškim prvenstvom je potekalo tudi tekmovalje za žensko državno prvenstvo. Pred odhodom nam je sekretar kluba Stane Rebolj dejal, da računajo na peto do šesto mesto. Ekipa je bila močno oslabiljena, ker ni nastopala državna reprezentantka Žumrova.

S tekmovalja v Zagrebu smo prejeli najprijetnejšo novico: »Igralke Triglava so osvojile drugo mesto, 27 kegljev za Medveščakom.« Med Kranjčankami je bila najboljša Malka Martinčič z 850 podrtimi keglji, slede Cadeževa 810, Rozmanova 789, itd.

Te dni kegljači proslavljajo svoje uspehe. Proslavlja 15. letnico obstoja kluba in svoje letošnje uspehe. Naj nam bo dovoljeno, da tudi mi pripomočimo k temu proslavljanju s skromnim: **CESTITAMO.**

P. COLNAR

## Zadnjič v zimskem bazenu

V torek so imeli v zimskem bazenu svoj zadnji nastop kranjski plavalci. Okoli 70 mladih plavalcev, v večini začetnikov, je pokazalo, kaj so se naučili v zimskih mesecih.

Doseženih je bilo nekaj dobrih rezultatov in celo več klubskih rekordov. Najboljši rezultat je postavila pionirka Lidija Svarc na 200 m prsno (3:13.4), saj se je tako uvrstila na drugo mesto med članicami v Sloveniji.

**BOLJŠI REZULTATI —**  
Pionirke — 100 hrbno: Kraljič 1:33.8; 50 hrbno: Pečjak 39.9, Kraljič 41.8; 100 prosto: Virnik 1:20.9; 50 prsno: Svarc 40.3, Markovič 42.4; 200 prsno: Svarc 3:13.4, Jelen in Markovič 3:32.2;

Pionirji — 50 prosto: Zrimšek 34.2; 50 hrbno: Slavec 40.0; 100 prosto: Stružnik 1:10.2; 200 prsno: Kodek 3:16.5;

## Vse je bilo po planu

Pionirska nogometna reprezentanca Gorenjske na pripravah za turnir podzveznih reprezentanc v Ljubljani

Že več kot mesec dni se pripravlja pionirska nogometna reprezentanca Gorenjske za turnir podzveznih reprezentanc, ki bo danes in jutri (v soboto in nedeljo) v Ljubljani. Treninjske tečaje po predvidenem planu pod vodstvom trenerja Rudija Grosa.

Od 26 vabljenih igralcev, se jih udeležuje treningov 18, od katerih jih bo 16 nastopilo v Ljubljani. Na pripravah so naslednji igralci: Slavko Hočevar, Tomaž Andoljšek, Miha Selak, Anton Trdina, Slavko Pavlič, Zlatko Filej, Slavko Vidic, Marjan Žumer (vsi Triglav), Marjan Golob (Kranj), Miro Konc, Franc Grošelj (Trboje), Anton Arnež, Ivan Kosem, Zvone Vidmar (Svoboda-Senčur), Milan Vrečko, Milan Novak (Lesce), Stane Ažman (Naklo) in Niko Vesel (Predoslje).

V začetku je bila selekcija za izbor prepuščena klubom, ki so se zelo neresno lotili dela, tako, da je moral pre-

vzeti selekcijo trener reprezentance. V pripravah za Ljubljano so odigrali štiri trening tekme. Rezultati teh srečanj so nadvse ugodni. Pionirji Nakla so bili poraženi z 8:0, Kranja pa s 5:0. Odigrali so tudi dve srečanja z mladinci Triglava. Prvo srečanje je reprezentanca izgubila (5:6), dočim se je drugo končalo z zmago mladih reprezentantov, kar predstavlja velik uspeh mladih nogometašev.

Na turnirju v Celju, leta 1964, je zasedla reprezentanca Gorenjske drugo mesto. Čeprav je sedanja ekipa precej bolj pripravljena, bi pomembna osvojitve drugega mesta pomenila velik uspeh, ker se sedaj pionirskemu nogometu v Sloveniji posveča veliko večja pozornost. Če bodo igrali na turnirju vsi mladi igralci z vsemi močmi, smo prepričani, da nas ne bodo razočarali.

P. Didid

### Gorenjska košarkarska liga

## Suha brez poraza

V pomladanskem delu Škofja Loka pionirski prvak Gorenjske

● V moški košarkarski ligi je po petem kolu ostala neporažena edino še Suha, ki je premagala mladince Triglava. Radovljica je pripravila presenečenje zaradi visoke zmage nad Loko 54, dočim so Trhle veje le s težavo premagale jeseniške mladince.

**REZULTATI —** Suha:Triglav (ml) 42:39 (18:20), Radovljica:Loka 54 70:41 (36:21), Trhle veje:Jesenice (ml) 49:44 (19:20), Sora prosta.

**LESTVICA**  
Suha 4 4 0 207:162 8 +16  
Radov. 4 3 1 230:193 6 +17  
Tr. veje 4 3 1 196:189 6 +7  
Triglav 4 2 2 196:175 4 +11  
Sora 4 1 3 194:209 2 -15  
Loka 54 5 1 4 249:289 2 -40  
Jesenice 5 1 4 207:262 2 -55

● Pomladanski del pionirske gorenjske košarkarske lige se je zaključil z nepričakovanim prvim mestom Škofje Loke, ki je dobila protest proti Trati (igral je prestopni igralec), v zadnjem kolu pa je s točko razlike premagala Ziri. Triglav je s porazom proti Trati izgubil prvo mesto.

**REZULTATI — Škofja Loka:** Ziri 32:31 (7:13), Trata: Triglav 34:27 (19:6)

**LESTVICA**  
Sk. Loka 3 2 1 67:62 4 +15  
Triglav 3 2 1 94:92 4 +2  
Ziri 3 1 2 102:102 2 0  
Trata 3 1 2 68:85 2 -17

P. Colnar

## HUBERT PETZ

### TRGOVINA S STROJI

Celovec — Klagenfurt,  
Blumengasse 46

- SINGER šivalni stroji za gospodinjstvo in obrt,
- pletilni stroji,
- sesalci,
- hladilniki,
- šivanke in ostali pribor.

Za cenjen obisk na Gorenjskem sejmu od 5. do 16. 8. 1966 in naročila se priporoča.

**Poravnajte  
letno  
naročnino!**



## Prodaj

Prodaj nemški plug obračalnik (pokončni) Velesovca 7, Cerklje 2915  
Prodaj dve postelji z vložki in nočne omarice. Kranj, Kidričeva 8 Rojina 2916  
Pralni stroj Candi 50 superavtomat 1-5 kg nov z garancijo prodaj. Ponudbe poslati pod »Dostavim na dom 325« 2917  
Prodaj dve železni postelji z nočnimi omaricama, dve visoki omari, mizo itd. Naslov v oglasnem oddelku 2918  
Prodaj suhe smrekove in hrastove plohe 50 mm. Brolih, Hotemože 31, Predvor 2919  
Prodaj plemenskega vola 500 kg težkega. Zg. Besnica 44 2920  
Prodaj skoraj nove hrastove stopnice na podes 8 x 7 stopnic. Ogleđ vsak dan. Kranj Trojarjeva 11/A 2921  
Prodaj DKW kombi 1957 letnik v nevoznom stanju. Cena 2500 N din. Ravtar Srečko, Lesce 2922  
Prodaj dva korita za pomivanje posode. Naslov v oglasnem oddelku 2923  
Prodaj magnetofon TK - 23 avtomatic. Kranj, Tavčarjeva 11 2924  
Prodaj konja 4 leta starega. Cerklje 112 2925  
Prodaj 3000 kom nove cementne strešne opeke (folc) Sp. Brnik 25, Cerklje 2926  
Prodaj dva prasička 7 tednov stara. Tatinc 6, Predvor 2927  
Ugodno prodaj dobro ohranjeno motorno kolo NSU Maxi. Naslov v oglasnem oddelku 2928  
Radi selitve prodaj pol hiše. Kranj, Drulovka 35 2929  
Ugodno prodaj kino kamero »Pentaka« 8 B. Naslov v oglasnem oddelku 2946  
Prodaj dobro ohranjen sejalni stroj. Naslov v oglasnem oddelku 2947  
Prodaj rezan les za (grušt) Naslov v oglasnem oddelku 2948  
Prodaj bukove drva. Luže 38, Senčur 2949  
Prodaj moped »Colibri«. Ogriz, Luže 1, Senčur 2950  
Prodaj kravo s teletom. Sp. Brnik 48, Cerklje 2951  
Prodaj dve leti staro kobilu. Voglje 72, Senčur 2952  
Prodaj kravo s teletom starim 4 tedne, četrtič teletila, mleka ima 13 litrov. Zg. Duplje 36 2953  
Prodaj obračalnik za seno. Janhar, Hraše 46, Smlednik 2959  
Prodaj zarezno strešno opeko 1300 kom. Lipce 24, Blejska Dobrava 2894  
Prodaj strešno opeko (bobrovec). Bajzelj Antonija, Britof 85, Kranj 2895  
Prodaj dva elektromotorja Hade Končar 3 KW. Hebernik Alojz, Visoko 6, Senčur 2896  
Prodaj dva elektromotorja 15 KW in 2.1 KW. Zg. Brnik 85, Cerklje 2897  
Prodaj športno italijansko motorno kolo »Ducati« 100. Naslov v ogl. oddelku 2898  
Prodaj dober brzoparilnik in navadno harmoniko, Par-

tizanska 34, Kranj 2899  
Prodaj bika, starega leto in pol. Zabukovje 3, Besnica 2900  
Prodaj 500 kom. rabljene cementne strešne opeke (folc). Skofic Peter, Kokrica 27, Kranj (pri transformatorju) 2901  
Prodaj 6 m bukovih drv. Sp. Brnik 63 2902  
Prodaj avto 1100 E 1962. Poizve se pri Markič, splošno ključavničarstvo - Kranj, Stražišče, Gasilska 2 2903  
Prodaj žensko kolo in kompletno krušno peč. Zupan Ivan, Kokrica 115, Kranj 2904  
Prodaj dobro ohranjeno kuhinjsko pohištvo in skoraj nov štedilnik »Gorenje« (desni). Kranj, Stošičeva 2, pritličje 2905  
Prodaj samokolnico z gumimi kolesi. Mencinger Vlado, ključavničar, Zgoša 57, Begunje 2906  
Prodaj 4-žilni kabel za motor. Naslov v oglasnem oddelku 2907  
Piščance za rejo prodaj. Naklo 4 2908  
Generalno obnovljen Topolino prodaj. Kranj, Jezerska c. 58 2909

## Kupim

Kupim fotografsko atiljejsko kamero 13x18. Ponudbe poslati pod »Ugodno« 2910  
Kavč temne barve kupim. Prodaj večjo količino 3 mm in ornament stekla za tople grede. Steklarstvo, Ukčar Bled 2911  
Kupim elektromotor od 8-12 KW. Naslov v oglasnem oddelku 2912  
Kupim šrotar za žito. Eržen, Zabukovje 2, Besnica 2913  
Kupim star še uporaben puhalnik za seno. Naslov v oglasnem oddelku. 2914

## Ostalo

Mizarskega pomočnika in priučenega delavca iščem, ostalo pripravljeno. Plača za

prvega 100.000 SD za drugega 70.000 SD Zaletel, Medno, Ljubljana, telefon 51018 2930

Trosobno stanovanje komfortno, svetlo in suho v Izoli zamenjam za enako v Skofji Loki. Ponudbe poslati pod »Lep razgled« 2931

Klavir vzamem v najem. Ponudbe poslati na ogl. oddelku pod »Znamka« 2932  
Iščem sostanovaleca. Naslov v oglasnem oddelku 2933

Iščem 4000 N dfin posojila za dobo 6 mesecev. Ponudbe poslati pod 35% 2934

Osterman Slavkoto, ki služi vojaški rok v Somboru pošiljajo za 19 rojstni dan in god iskrene čestitke in tople želje, da bi bil zdrav in srečen ter, da bi mu vojaški rok čimprej potekel. Mama, ata, brat Milan in Franci 2935

Sprejemem vajenca. Berčič, graver Kranj Cankarjeva 8 2936

KRESNO NOČ prireja gostilna Grilc Apno, Senturška gora 18. 6. 66. V nedeljo nadaljevanje. Vabljeni! 2937

Iščem upokojenko ali delavko, ki dela na dve ali tri izmene za varstvo otroka. Hrana in stanovanje v hiši. Sušnik Mimi, Zg. Besnica n. h. pri št. 10 2938

Oseba, ki je v sredo vzela denarnico v avtobusu, ki je odpeljal iz Kranja ob 13.50, da jo vrne, ker je bila opazovana. Odda naj jo upravi Glasa, Kranj Koroška c. 8 2939

Delam poročne prstane po najnovejših vzorcih po želji izvršim iste takoj. Sprejemam tudi vsa zlatarska dela. Se priporoča Levičnik Ivan, zlatar Kranj (preko mostu hotela Evropa) 2940

Sprejemam takoj plesarskega pomočnika. Čehovin Filip, Staneta Zagorja 43, Kranj - Primskovo 2941

Samostojnega mizarja za vodenje delavnice iščem. Ponudbe poslati pod »Okolica Kranja« 2942

Preklicujem avtobusno vozovnico št. 10051 L na ime

Mumlek Ivan, Kranj - Golnik 2943

Mlajša zakonca brez otrok iščeta enosobno stanovanje ali prazno sobo v Kranju ali okolici. Plačam dve leti naprej. Naslov v oglasnem oddelku 2944

Oddam opremljeno sobo dvema študentoma ali moškimi. Kranj, Majstrov trg 9 2945

Sobo s souporabo kopalnice oddam solidni osebi. Naslov v oglasnem oddelku 2954

Obrtniki! O raznih obrtnih zadevah razpravljamo vsak torek od 7 ure dalje v prostorih društva »Enakost« (Sklad) zadnja soba ih te vabimo na te sestanke 2956

V imenu prizadetih izjavljamo, da ni SO Sk. Loka v zvezi z rušenjem hiše na Godešiču ni nudila druge parcele ali denar kot odškodni-

no niti pred rušenjem niti sedaj. Zato prosim prebivalstvo, naj takšnih govoric ne širi. Svoljšak Alojzija, Godešič 6, Škofja Loka 2957

Sobo oddam dvema skromnim dekletoma. Naslov v oglasnem oddelku 2958

6. junija sem našel žensko kolo v Bitnjah. Naslov v oglasnem oddelku 2960

Zaradi vojaščine oddam kleparsko in avtoličarsko delavnico. Vengust, Zbilje 4 Medvode 2961

Iščem dobrega inštruktorja-ico za gospodarsko računstvo za I letnik Ekonomske srednje šole. Ponudbe v oglasni odd. pod »Popravni izpit« 2962

Gasilsko društvo Stražišče priredi v nedeljo dne 19. 6. 66. VRTNO VESELICO na Pantah. Zabavali vas bodo Veseli planšarji VABLJENI! 2882

## GORENJSKA OPEKARNA DVORSKA VAS

nudi

vsem potrošnikom opečnih izdelkov

prvovrstno kvalitetno in estetsko opeko za dimnike in stropce vseh vrst zidov



ZIDAKE 1/1 marke 200  
MALE VOTLAKE 1/1  
VELIKE VOTLAKE BH - 4  
MONTA - 12  
MONTA - 16

Po dnevnih konkurenčnih cenah natovarjamo na prevozna sredstva ali dostavljamo po dogovoru.

Vse informacije dobite

GORENJSKA OPEKARNA - DVORSKA VAS - telefon 703-35

Postrežba hitra - solidna - samo s prvovrstno kvaliteto

## ZAHVALA

Ob boleči izgubi naše ljubljene žene, mame in stare mame

## MARJANE RANT

roj. Krč

se zahvaljujemo vsem sorodnikom, sošedom, predvsem Ivanki Ster, Mariji Koder in Mariji Marčun. Posebna zahvala dr. Hriberniku za dolgotrajno zdravljenje in lajšanje bolečin, enako župniku Klunu, vsem darovalcem vencev in cvetja in vsem, ki so jo spremili na njeni zadnji poti. Se enkrat prisrčna hvala.

Zalujoči: mož Franc, hčerke Olga, Ivanka, Vida in Manca z družinami  
Duplje, Ljubljana, Tržič, 14. 6. 1966

## Zahvala

Ob smrti naše drage žene, mame in stare mame

## MARIJE JEGLIČ

Obramove mame

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki ste jo v tako velikem številu spremili na zadnji poti. Zahvala vsem č. duhovnikom posebno g. Janezu Kljunu za poslovične besede. Pevskemu zboru iz Podbrezja in St. Vida. Vsem sosedom zlasti Ivanki Pretnar, Heleni Markizeti in Frančiški Seljak.

Zalujoča družina JEGLIČ

Podbrezje, dne 6. junija 1966

## KOMUNALNI SERVIS KRANJ

### PRODA

po sklepu delavskega sveta naslednja rabljena osnovna sredstva:

1. TOVORNI AVTOMOBIL »BORGWARD« - PREKUCNIK, nosilnost 4,5 ton, z vgrajenim diesel motorjem Perkins, 84 konjskih moči v voznem stanju;
2. DROBILEC ZA GRAMOZ z diesel motorjem »Deutz«, 8 konjskih moči v izpravnem stanju;
3. LESENO LOPO v izmeri 7x4 m, krito s cementno strešno opeko, primerno za skladišče, avtogaraže ali drvarnice;
4. MONTAŽNO HISICO - LESENO, enosobno, v izmeri 3,20x3 m, s salonitno kritino, primerno za weekend.

Ogleđ osnovnih sredstev pod tek. št. 1 in 2 bo mogoč dne 23. junija med 6. in 10. uro pri KOMUNALNEM SERVISU KRANJ, Mladinska ulica 1, pod tekočo št. 3 in 4 pa na Pungratu v Kranju od 10. do 12. ure istega dne.

Licitacija bo v četrtek, 24. junija ob 8. uri na sedežu podjetja.

Prednost do nakupa ima družbeni sektor.



Gostinsko in trgovske podjetje

## CENTRAL KRANJ

razglašča prosto delovno mesto

### FINANČNEGA KNJIGOVODJA — — kontista

Pogoj: 1. višja ekonomska izobrazba

2. srednja ekonomska izobrazba in 5 let prakse  
v finančnem knjigovodstvu.

Prijave sprejema splošni sektor podjetja, Maistrov  
trg 11/I, Kranj, 10 dni po objavi razglašča.

## GLEDALISČE

PREŠERNOVO  
GLEDALISČE  
V Kranju

NEDELJA — 19. junija ob  
16. in 20. uri Žižek: MIKLO-  
VA ZALA — gostuje P. D.  
Lojze Košak, Kostanjevica

PONEDELJEK — 20. juni-  
ja ob 20. uri — red: KOLEK-  
TIVI—PETEK B. Shaw: NI-  
KOLJ NE VES — gostuje  
Mestno gledališče ljubljansko.  
Opozarjamo abonente re-  
da kolektivi—petek, da je  
predstava v ponedeljek zara-  
di nujnih tehničnih ozir.

## ZAHVALA

V globoki žalosti ob izgubi najine mame, ki je umrla v 54. letu starosti 8. junija 1966

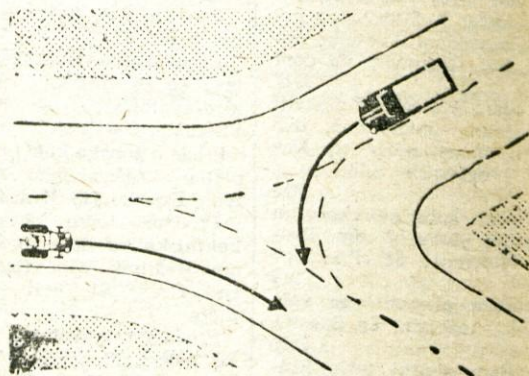
## MARIJA MENCINGER

z Javornika

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki ste jo razumeli in ljubili v njenem življenju. Še posebej se zahvaljujemo za slovo na njeni zadnji poti: pevskega zboru »Svoboda« Javornik in pevskega zboru Društva upokojencev Javornik, ki sta občuteno zapela njeno najljubšo pesem; godbi na pihala »Svoboda« Javornik, za poslovljne besede predstavnika prometnega oddelka Železarne Jesenice, bavarskih izseljencev, Svobode Javornik ter borčevskih organizacij, za nadvse ganljivo slovo sodelavcem prometnega odd. Železarne, darovalcem vencev in cvetja, voznikom avtomobilov, vsem sorodnikom in znancem, ki so nama v teh težkih dneh nesebično pomagali. Še posebej pa našim najbližjim sosedom družini Dobravec.

Zalujoči: hčerki Majda in Francka

## Dopolnilna prometna vzgoja uporabnikov cest



Neppravilno križišče enakovrednih cest, v katerem vozita traktor, ki zavija desno in tovornjak, ki zavija v levo. Prvi pelje traktor, zadnji pa je tovornjak.

Ko vozite po nepreglednih in vijugastih cestah ne sekajte ovinkov in ne izpostavljajte v nevarnost sebe in voznikov, ki vozijo nasproti!

Ob dežju in snežni brozgi vozite z motornim vozilom mimo pešcev in kolesarjev obzirno in s tako hitrostjo, da ne poškrbete pešcev ali kolesarjev!

V megli, prahu, snežnem metežu in slabi vidljivosti prižgite vedno zasenčene luči!



## Prireja v mesecu avgustu naslednje izlete:

1. 8. 1966 PET DNI V TOSKANI — Na 5-dnevno potovanje z avtobusom boste spoznali kulturno zgodovinske spomenike Firenc; prijave do 1. 7. 1966;
5. 8. 1966 HOLADIJA — 8-dnevno potovanje po Holadiji, kombinirano z vlakom in avtobusom; prijave do 1. 7. 1966;
7. 8. 1966 PRAGA—DUNAJ — 5-dnevno potovanje z avtobusom; prijave do 7. 7. 1966
10. 8. 1966 HOLADIJA — 8-dnevno potovanje po Holadiji, kombinirano z vlakom in avtobusom; prijave do 1. 7. 1966;
13. 8. 1966 SALZBURG—GROSSGLOCKNER — 4-dnevno potovanje z avtobusom čez najlepše dele Avstrije; prijave do 13. 7. 1966;
15. 8. 1966 PARIS—ZÜRICH—MILANO — 8-dnevno potovanje, kombinirano z vlakom in avtobusom; prijave do 5. 7. 1966;
19. 8. 1966 DOLOMITI — 4-dnevno potovanje preko Gorice, Udine, Tolmezzo, Piave, Cortina, Passo Di Falzarego, Bolzano, Riva, Verone in Venecije; prijave do 19. 7. 1966;
20. 8. 1966 LONDON — 7-dnevno turistično potovanje z vlakom, s petdnevno bivanjem v Londonu; prijave do 20. 7. 1966;
24. 8. 1966 BUDIMPESTA—DUNAJ — 4-dnevno turistično potovanje z avtobusom, prijave do 1. 8. 1966;
28. 8. 1966 BISERI ITALIJE — 7-dnevno turistično potovanje z avtobusom, prijave do 28. 7. 1966;
30. 8. 1966 PARIZ—AZURNA OBALA — 9-dnevno potovanje, prijave do 20. 7. 1966
30. 7. 1966 PO AZURNI OBALI DO PARIZA — 9-dnevno potovanje, kombinirano z vlakom in avtobusom, prijave do 20. 7. 1966.

PODROBNEJŠE INFORMACIJE S PROGRAMI ZAHTEVAJTE V POSLOVALNICAH GENERALTURISTA BLEJ IN KRANJ.



DRŽAVNA ZALOŽBA SLOVENIJE JE PRAVKAR IZDALA  
KNJIGO DOKUMENTOV:

## Saul Friedländer: Pij XII. in tretji rajh

V knjigi so zbrani dokumenti iz arhiva nemškega zunanjega ministristva; za dopnilo in tudi v pojasnilo nekaterih stališč pa služijo avtorju še drugi dokumenti ali izvlečki, predvsem dokumenti, ki jih je objavilo ameriško zunanje ministristvo oziroma Židovska agencija. Vse dokumente, ki obravnavajo stike med Berlinom in Vatikanom, je avtor razdelil v devet daljših poglavij po časovnih obdobjih. Dokumenti govorijo sami zase, avtor se je omejil le na skromne pripombe, ki naj podrobneje opredelijo čas in položaj. Ta metoda podajanja snovi se je avtorju posrečila, saj se knjiga bere v celoti zanimivo in napeto. Knjigo »PIJ XII. IN TRETJI RAJH«, ki velja 20 Ndin in ima 200 strani, dobite v vseh knjigarnah, če izpolnite priloženo naročilnico, pa vam jo založba pošlje tudi na dom. Naročilnico pošljite v ovojnici na naslov:

DRŽAVNA ZALOŽBA SLOVENIJE  
LJUBLJANA, Mestni trg 26

### NAROČILNICA

Nepreklicno naročam knjigo:  
Saul Friedländer

PIJ XII. IN TRETJI RAJH

Ceno 20 N din bom poravnal takoj po prevzetju knjige.

Kraj in datum

Podpis

Naslov naročnika:

Ime in priimek

Kraj

Ulica

Uslužen pri



# RADIJSKI SPORED

Poročila poslušajte vsak dan ob 5., 6., 7., 8., 10., 12., 13., 15., 17., 22., 23. in 24. uri ter radijski dnevnik ob 19.30 uri. Ob nedeljah pa ob 6.05., 7., 9., 12., 13., 15., 17., 22., 23. in 24. uri ter radijski dnevnik ob 19.30 uri.

## SOBOTA — 18. junija

8.05 Glasbena matineja — 8.55 Za šolarje — 9.25 Mladi glasbeniki glasbenih sol pred mikrofonom — 9.45 Četrte ure z ansamblom Jožeta Privška — 10.15 Trije odlomki iz italijanskih oper — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 11.15 Nimaš prednosti — 12.05 Miniature z domačih koncertnih odrov — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 Kvintet Avenik in trio Augusta Stanka — 13.30 Priporočajo vam — 14.05 Ob 20-letnici umetniškega dela Ondine Otte-Klasinc — 14.35 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — 15.20 Zabavni intermezzo — 15.30 Pesmi in plesi narodov Jugoslavije —

16.00 Vsak dan za vas — 17.05 Gremo v kino — 17.35 Lahka glasba — 18.00 Aktualnosti doma in po svetu — 18.15 Iz naših relejnih postaj — 18.30 S knjižnega trga — 19.05 Glasbene razglednice — 20.00 Sobotni koncert lažje orkestralne glasbe — 20.15 Pokaži, kaj znaš? — 21.45 Vedri zvoki — 22.10 Oddaja za naše izseljence — 23.05 Zaplešite z nami.

## NEDELJA — 19. junija

6.00 Dobro jutro — 6.30 Napotki za turiste — 8.05 Veseli tobogan — 9.05 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — I. — 10.00 Še pomnite to-

variši — 10.25 Pesmi borbe in dela — 10.45 Za prijatelje lahke glasbe — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 12.05 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — II. — 13.30 Nedeljska reportaža — 13.50 Glasbena medigra — 14.00 Slavni pevci — zname-nite arije — 15.05 Igrajo majhni zabavni ansambli — 15.30 Humoreska tega tedna — 16.00 Nedeljsko športno popoldne — 19.05 Glasbene razglednice — 20.00 Odmevi z Apeninskega in Pirenejskega polotoka — 20.50 Športna poročila — 21.00 Kličemo leto-višče! — 22.10 Nočni zabavni zvoki — 23.05 Znano in manj znano iz skladateljske delavnice.

## PONEDELJEK — 20. junija

8.05 Glasbena matineja — 9.00 Za mlade radovedneže — 9.15 Otroški svet v delu velikih umetnikov — 9.30 Lahka orkestralna glasba — 10.15

Neznan obraz iz francoske glasbene preteklosti — 10.35 Naš podlistek — 10.55 Glasbena medigra — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 11.15 Nimaš prednosti — 12.05 Plesne metamorfoze — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 Domače in tuje narodne pesmi — 13.30 Priporočajo vam — 14.05 Stari znanci iz solistične glasbe — 14.35 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — 15.20 Zabavni intermezzo — 15.30 Zbori Zorka Prelovca in Oskarja Deva — 16.00 Vsak dan za vas — 17.05 V svetu opernih melodij — 18.00 Aktualnosti doma in po svetu — 18.15 Zvočni razgledi — 19.05 Glasbene razglednice — 20.00 Panorama zabavnih melodij — 21.05 Skupni program JRT — 22.50 Literarni nočno — 23.05 Plesna glasba.

## TOREK — 21. junija

8.05 Glasbena matineja — 9.00 Početniško popotovanje

od strani do strani — 9.15 Sprehod z velikimi zabavnimi orkestri — 10.15 Odlomki iz opere »Istrska svatba« — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 11.15 Nimaš prednosti — 12.05 Miniature iz hrvatske, srbske in makedonske glasbe — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 Dobri znanci in trio Janeza Svečnika — 13.30 Priporočajo vam — 14.05 Divertimenti in suite — 15.20 Zabavni intermezzo — 15.40 V terek na svidenje — 16.00 Vsak dan za vas — 17.05 Majhen recital treh violinistov — 18.00 Aktualnosti doma in po svetu — 18.15 Vrtimo globus zabavnih zvokov — 18.50 Na mednarodnih križpotjih — 19.05 Glasbene razglednice — 20.20 Radijska igra — 21.30 Pesem godal — 21.35 Iz fonoteke radia Koper — 22.10 Medigra — 22.15 Skupni program JRT — 23.05 Po svetu jazz.

## SOBOTA — 18. junija

RTV Zagreb  
16.00 Motorne dirke za veliko nagrado Jadrana  
RTV Ljubljana  
18.10 Vsako soboto  
18.25 TV obzornik  
RTV Zagreb  
18.45 Dileme  
RTV Ljubljana  
19.40 Cik cak  
RTV Beograd  
20.00 TV dnevnik  
RTV Ljubljana  
20.30 Glasbeni kotiček  
20.40 Sprehod skozi čas  
RTV Beograd  
21.10 Medaljoni  
RTV Ljubljana  
22.00 Hitchcock vam predstavlja  
22.50 Zadnja poročila

## Drugi spored

RTV Zagreb  
18.25 Včeraj, danes, jutri  
18.45 Dileme  
19.40 TV prospekt  
RTV Beograd  
19.54 Lahko noč, otroci  
20.30 Test in drugi spored italijanske TV

## NEDELJA — 19. junija

RTV Zagreb  
9.15 Poročila  
9.20 1:1 glasbena oddaja  
10.00 Kmetijska oddaja  
RTV Beograd  
10.45 Mladi dolgohovi — mladinska igra

# TELEVIZIJA

## RTV Zagreb

11.40 Mladi alkarji — mladinska oddaja  
12.00 Kulturna tribuna  
15.00 Velike avtomote dirke za nagrado Jadrana  
Intervizija  
RTV Zagreb  
19.00 V nedeljo ob sedmih  
RTV Beograd  
20.00 TV dnevnik  
RTV Ljubljana  
20.45 Prihranjeni funt  
TV igra  
RTV Beograd  
21.25 KUD Branko Kršmanović  
22.25 Poročila  
Drugi spored  
20.00 Spored italijanske TV

## PONEDELJEK — 20. junija

RTV Ljubljana  
17.35 Kuharski nasveti  
18.05 Lolek in Dolek — poljska risanka  
18.25 TV obzornik  
RTV Beograd  
18.45 Hipotermija  
19.15 Tedenski športni pregled  
19.40 Kontrasti — baletna oddaja  
20.00 TV dnevnik  
20.30 Opremljena soba — TV drama  
21.25 Pesem o Don Kihotu  
21.40 Spektar — kulturna oddaja  
22.50 Poročila  
Drugi spored  
20.00 Spored italijanske TV

## TOREK — 21. junija

RTV Ljubljana  
18.15 Poročila  
18.20 Peščena ura  
RTV Beograd  
18.45 Poplave — reportaža  
RTV Ljubljana  
19.15 Dva obraza Georgesa Gerschwaina  
RTV Skopje  
19.45 Filigran  
RTV Beograd  
20.00 TV dnevnik  
20.30 Izmet Mujezinović  
RTV Ljubljana  
20.45 Doktor Petelin — opera  
22.15 Ključ — reportaža  
RTV Beograd  
22.40 Poročila  
Drugi spored  
20.00 Spored italijanske TV

## SPORED KINEMATOGRAFOV

### Kranj »CENTER«

18. junija zah. nem. film ZLOCIN V PENSIONU ob 18. in 20. uri, premiera nem. angl. filma ZAKLAD V LONDONSKEM STOLPU ob 22. uri  
19. junija zah. nem. film ZLOCIN V PENSIONU ob 17. in 19. uri, premiera franc. filma LEPO ŽIVLJENJE ob 21. uri  
20. junija franc. film LEPO ŽIVLJENJE ob 18. in 20. uri  
21. junija franc. film LEPO ŽIVLJENJE ob 18. in 20. uri

### Kranj »STORŽIČ«

18. junija francoski film JEZIK ZA ZOBE ob 18. in 20. uri  
19. junija amer. barv. film CRNI NAREDNIK ob 14. in 18. uri, franc. film GERMINAL ob 16. in 20. uri

### Cerklje »KRVAVEC«

18. junija grški film PONA-REJENI ZLATNIK ob 20.30  
19. junija franc. CS film GREH IN CEDNOST ob 17. in 20. uri

### Kropa

18. junija amer. film V SVETU KOMEDIJE ob 20. uri  
19. junija amer. barv. CS film PLAŽA ZELJA ob 17. in 20. uri

### Jesenice »RADIO«

18. do 19. junija ameriški barv. CS film FLANDRIJSKI PES  
20. junija nemški barvni film SKRIVNOST Y  
21. junija angleški film SLUZABNIK

### Jesenice »PLAVŽ«

18. do 19. junija angleški film SLUZABNIK  
20. do 21. junija ameriški barv. CS film FANDRIJSKI PES

### Zirovnica

18. junija švedski film DE-VISKI VRELEC  
19. junija japonski CS film HARAKIRI

### Dovje-Mofstrana

18. junija japonski CS film HARAKIRI  
19. junija švedski film DE-VISKI VRELEC

### Koroška Bela

18. junija madžarski film MILIJON IN POL  
19. junija franc. barv. CS OBRAČUN V BANGKOKU  
20. junija angleški film SLUZABNIK

### Kranjska gora

18. junija franc. barv. CS film OBRAČUN V BANGKOKU  
19. junija madžarski film MILIJON IN POL

### Kamnik »DOM«

18. junija angleški barvni film ROBIN HOOD ob 20. uri

19. junija angleški barvni film ROBIN HOOD ob 17. in 20. uri

20. junija angleški barvni film ROBIN HOOD ob 20. uri

21. junija franc. film MOST DO SONCA ob 20. uri

## TEKSTILINDUS



KRANJ

Vrsar, Rovinj,  
Pavlina in Etna  
so nove struk-  
turne tkanine

## Zahvala

Prenehalo je biti srce naše dobre in nepozabne žene, mame, stare mame, prababice in tete

### ANTONIJE KAJZER

Iskreno se zahvaljujemo vsem prijateljem, znancem in sosedom, ki so ji poklonili vence in cvetje, jo spremili na njeni zadnji poti. Hvala tudi vsem, ki so nam ustno izrazili sožalje in nam pomagali v teh težkih dneh.

Zalujoči: mož Peter, hčerki Pavla in Stanka z družinoma in ostalo sorodstvo

Dorfarje, Vižmarje St. Loka, Rock Springs ZDA, dne 13. junija 1966



## GLAS

## 60-letnica gasilskega društva Zasip

- Jutri, 19. junija, slavi gasilsko društvo ZASIP 60-letnico svojega delovanja.

- Ob tem jubileju bo danes zvečer slavnostna seja društva, jutri popoldne pa

- bo sprejem gasilcev, nato zbor gasilcev s pozdravi nima govori in mimohod gasilskih enot.
- Sodelovala bo tudi gasilska godba iz Gorij. Po slovesnosti bo zabava.

J. V.

Kača jo je  
pičila

Nedelja, 12. junija; Lepa nedelja na podeželju ni bila dan počitka. Kmetje so kosili travo in sušili seno. Tako je tudi IVANKA LEGAT, Mazovčeva, iz Sela pri Zirovnici sušila seno. Ko je pograbila seno v bližini grmovja jo je pičila kača, čeprav sama tega sploh ni opazila, niti videla kače. Samo nekaj trenutkov kasneje ji je noga močno zatekla. Domačini so takoj opazili na stegnu sled dveh kačjih zob in hitro poklicali rešilni avto. Samo hitra zdravniška intervencija ji je rešila življenje. Zadržali so jo v bolnici.

J. V.

## Šolstvo

Delavska univerza v Trzinu razpisuje za šolsko leto 1966/67 vpis kandidatov v naslednje oddelke in tečaje:

## Oddelki za odrasle:

1. Ekonomska srednja šola — I. in II. letnik
2. Tehniška srednja šola — I. in III. letnik
3. Osnovna šola — I. tečaj (za 5. in 6. razred) — II. tečaj (za 7. in 8. razred)
4. Poklicna šola za kovinsko stroko

Stenografski in strojepisni tečaj

Jezikovni tečaji za odrasle:

1. Angleščina
2. Nemščina
3. Francoščina
4. Italijanščina

Jezikovni tečaji za otroke od 4. do 10. leta:

1. Angleščina
2. Nemščina

Rok za prijave je 10. julij 1966.

Informacije dobite na delavski univerzi Trzin, Šolska ulica 2, ali telefonično (številka 71-291).

Delavska univerza  
Trzin

## GLAS

IN URADNI VESTNIK  
GORENJSKE  
izdaja in tiska CP „Gorenjski tisk“ Kranj, Koroška cesta 8. Naslov uredništva: Kranj, Cesta Slaneta Žagarja 27 in uprave: Kranj, Koroška cesta 8. Tekoči račun pri SDK v Kranju 515-1-135. Telefoni redakcije in ekonomske propagande 21-835, 22-152, naročniški oddelke in tiskarna 21-190, 21-475, 21-897. Naročnina letna 20 novih dinarjev (n. d.) ali 2.000 starih dinarjev (s. d.), mesečno 1.70 n. d. ali 170 s. d. Cena posameznih števk 0.40 n. d. ali 40 s. d. Mali oglasi za naročnike 0.40 n. d. ali 40 s. d., za nenaročnike 0.50 n. d. ali 50 s. d. beseda. Neplačanih oglasov ne objavljamo



Ko so v Kranju podrli poslopje nekdanje Stare pošte in za silo izravnavali zemljišče, je bilo konec z vsemi deli. Prostor je neurejen, veliki kamni in celo skale preprečujejo avtomobilistom parkiranje. Pri tem pa v Kranju vse bolj manjka parkirnih prostorov; tisti, ki so, so vedno polni. Vsekakor bi prostor ob Mlečni restavraciji kazalo urediti; sredi mesta je, vsakdo ga vidi, kako je lepo neurejen. Večkrat smo že zapisali, da bomo na malenkostih... Imamo dokaz več za to! — Foto Perdan

## Zahvala

Ob prerani smrti mojega moža, očka, sina in brata

## ANTONA MARKIČA

se iskreno zahvalujemo vsem, ki so nam ob teh žalostnih urah stali ob strani in ga pospremili na zadnji poti ter mu poklonili cvetje. Posebno zahvalo smo dolžni kolektivu Kem. tovarne Podnart, kolektivu trg. podj. Kokra Kranj, članom AMD Podnart, kolektivu Iskre Otoče, članom Ribiške družine, ter vsem sorodnikom, prijateljem, sosedom in znancem.

Zalutajoči: žena Marija in hčerka Irenca v imenu sorodstva

Podbrezje, 18. 6. 1966

Smrtna nesreča  
v Vintgarju

V četrtek okoli 15. ure se je pri slapu v Vintgarju ponesrečil 11-letni Vojko Senica, učenec 4. b razreda tretje osnovne šole iz Celja. Bil je s skupino otrok na izletu. Med odmorom pri bifeju sta Vojko in njegov prijatelj splezala preko varnostne ograje na skalo pri slapu. Ko je učiteljica otroke klicala da bi skupaj odšli, je Senici na spolzki skali spodrsnilo in je padel v prepad k slapu. Zaradi hudih ran po glavi je kmalu po nesreči umrl.

S. Š.

Praznik  
v Velesovem

Prebivalci z območja krajevne skupnosti Velesovo bodo danes in jutri to je 18. in 19. junija praznovali svoj drugi krajevni praznik. Tudi letos se bodo spomnili 18. junija 1944, ko so belogardisti cerkljanske posadke ustrelili tri domačine — partizane iz Velesovega.

Svoj praznik bodo počastili s slavnostno sejo sveta krajevne skupnosti in družbeno političnih organizacij, komemoracijo in kresovanjem. V nedeljo popoldne pa bodo v Adergasu številne športne prireditve. — R. Č.

## GOZDNO GOSPODARSTVO BLEJ

razpisuje na podlagi Zakona o sredstvih gospodarskih organizacij

## DRAŽBO

naslednjih osnovnih sredstev:

1. konj »Sokol« (Ričko), star 11 let, izklicna cena 4.300 N din,
  2. konj »Hidran«, star 8 let, izklicna cena 3.700 N din,
  3. elektromotor »Rade Končar«, 5,8 KW, 2890 obr./min.
  4. elektromotor »Rade Končar«, 5,8 KW, 2890 obr./min.
  5. Dieselmotor »Enfield«, 18 KS,
  6. Dieselmotor »Aran«, 5-7 KS, nekompleten,
  7. Dieselmotor »Unimog«, tvrdke Mercedes-Benz, 25 KS,
  8. traktor »Same«, 35 KS, oprema: hidravlika za uporabo priključnih kmetijskih strojev,
  9. prikolica enosna, nosilnosti 2-3 tone, opremljena z zračnimi zavorami in kompletno električno instalacijo z novimi gumami,
  10. 2 motorni kolesi znamke »Jawa«, 18 KS (nekompletna).
- Vse licitacije se bodo vršile na licu mesta, in sicer: pod točko 1. in 2. v četrtek, 23. junija 1966 ob 8. uri na Gozdnem obratu Pokljuka na Rečici, pod točko 3. do 10. pa v petek, 24. junija 1966 ob 8. uri v Transportnem obratu Gozdnega gospodarstva Bled, Sp. Gorje št. 1.

Interesenti dobe vse potrebne informacije v zvezi z dražbo pri prodajni službi Gozdnega gospodarstva Bled med uradnimi urami do dneva licitacije. Prednost ima socialistični sektor, eno uro po razpisnem času pa zasebniki.

Bled, dne 14. VI 1966

Komisija za razpis delovnega mesta direktorja pri  
Komunalnem zavodu za socialno zavarovanje Kranj

## razpisuje

na podlagi 33. člena statuta KZSZ Kranj  
prosto delovno mesto

## DIREKTORJA ZAVODA

Kandidat za to delovno mesto mora v smislu 36. čl. statuta KZSZ Kranj izpolnjevati sledeče pogoje:

Imeti mora:

- a) visoko izobrazbo in 10 let prakse v upravno pravni ali ekonomski smeri, ali
  - b) višjo izobrazbo in 15 let prakse v upravno pravni ali ekonomski smeri.
- Zaželjena je praksa s področja socialnega zavarovanja.

Stanovanja ni na razpolago.

Kandidati morajo poslati pismene ponudbe in dokazila o izpolnitvi pogojev razpisa do 15. julija 1966. S tem dnem je rok za razpis delovnega mesta zaključen. Ponudbe je treba poslati na naslov: Komisija za razpis delovnega mesta direktorja, Komunalni zavod za socialno zavarovanje Kranj, Stara cesta 11.